GASOLIN A BOLBE SUBI DRASTICAMENTE NA ARUBA!

GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

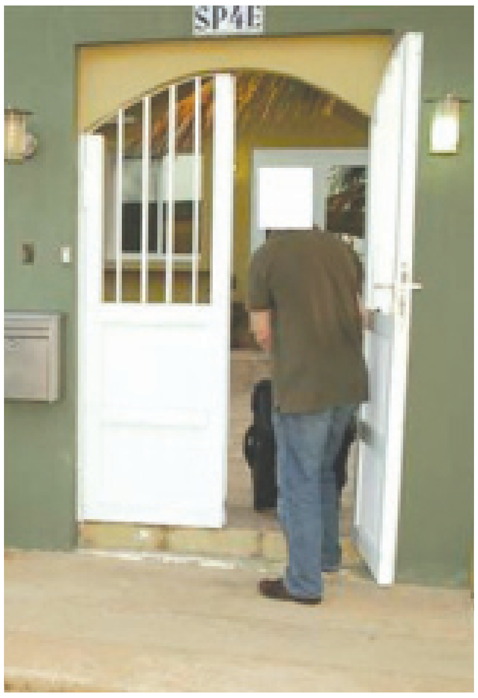


"Back to my roots"
Michelle Winklaar a celebra Dia di Bonaire na cas di sr. Ricardo "Cai" Winklaar
Lesa mas riba pagina 4.

Diaranson 9 di September 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

NA ARUBA TAMBE TABATIN ENTRADA HUDICIAL, RELACIONA CU UN ORGANISACION CRIMINAL INTERNACIONAL







TA papia di un organisacion criminal masha grandi mes, cu ta dedica nan mes na negoshi di oro, traficacion di cocaina y labamento di placa, unda tin hende di Aruba tambe meti. Un team combina di Hulanda, Merca, Alemania, Belgica, Corsow, Bonaire y Aruba a dicidi di haci entradanan hudicial pa busca mas prueba.

(lesa mas riba pagina 2.)

Investigacion grandi internacional pa labamento di placa na Còrsow, Bonaire, Aruba y Europa





RIBA encargo y bao di guia di Ministerio Público di Antias Hulandes a cuminsá na 2008 cu un investigacion complicá y riba escala grandi dirigí riba prácticanan di labamento di placa en relacion cu traficacion organisá internacional di droga.

Listramento na Aruba, Bonaire, Còrsow y Europa

Den cuadro di e investigacion criminal internacional, ayera confiscacionnan a tuma lugar na un cantidad grandi di sitio na Antias Hulandes, Aruba y na algun pais Europeo, entre nan Hulanda, Bèlgica y Austria.

Den e mesun cuadro aki ayera durante mainta y tra'i mèrdia tabatin na Bonaire un total di 18 caso di listramento, esta den 8 cas, 4 instancia di Gobièrno y na 6 negoshi. Na total na Bonaire a haci 2 detencion di A.W. de G. y A.P.M.

Na Còrsow a listra na 2 cas y un edificio di negoshi. Aki a detené un persona: W.B.v.W. Na Aruba a listra na 4 cas. Na Aruba tambe a detené un persona, esta C.M., persona procedente di Bonaire, trahando actualmente na Aruba. Huntu n'e islanan ABC tabatin 25 caso di listramento di cas y edificio.

Finalmente 14 caso di listramento a tuma lugar n'e paisnan Europeo, ya mencioná caminda a detené 2 persona.

Aparte di e detencionnan, a confiscá diferente tambe arma di candela, vehículo, un boto, un avion, artículonan di balor, un gran cantidad di placa y un cantidat di oro.

Contrabanda di oro

Durante e investigacion den asunto di labamento di placa a haña pista e.o. di contrabanda di oro atrabes di Aruba y Antias Hulandes. E contrabanda di oro aki ta relacioná cu un detencion cu a tuma lugar dia 27 di maart e aña aki na Merca. Ta sospechá e persona cu nan a detené di traficacion riba escala grandi di droga (cocaina procedente di Colombia). Mas cu 8 mil miyon dòler a pasa den tempo còrto atrabes di cuentanan na Merca cu e persona aki tabata manehá.

Listramento na Bonaire

Durante e investigacion na Antias Hulandes a surgi tambe e sospecho cu algun persona na Bonaire a cometé hechonan castigabel pa ley cu ta relatá na fraude dentro di e administracion público. E conocido 'Zwartboek Bonaire', redactá pa Fundacion Bon Gobernacion Bonaire, Jopie Giskus y Nochi Willem, ya a describí e presunto procedimentonan di algun di e personanan aki. Den e cuadro di e sospecho cu a lanta aki, ayera mainta tempran e listramento mencioná a tuma lugar entre otro na cas di dos persona na Bonaire. E.o. na cas di Ramoncito Booi. No a detené e residentenan. Tambe a listra na diferente instancia gubernamental na Bonaire.

Socionan di cooperacion

Riba encargo y bao di guia di Ministerio Público di Antias, ehecucion di e investigacion ta den man di e team di cooperacion di Rechèrche di Hulanda, Antias Hulandes y Aruba (Recherche Samenwerkingsteam, RST), en cooperacion cu Cuerpo Policial di Còrsow (KPC), di Bonaire (KPB), di Aruba (KPA), Douane di Antias Hulandes, di Aruba y Guardacosta di Antias Hulandes y Aruba.

E partnernan di cooperacion na Hulanda t'e Servicio Nacional di Rechèrche di e Cuerpo Nacional di Servicionan Policial (KLPD), Rechèrche Federal, e oficina 'Ontnemingswetgeving' di Ministerio Público (BOOM), Parkèt Funcional na Den Haag, Parkèt Nacional na Rotterdam y FIOD-ECD.

Finalmente, e partnernan internacional di cooperacion t'e instancia Mericano Drugs Enforcement Administration (DEA), polis Federal Hudicial na Bèlgica, Bundes Kriminal Ambt di Alemania y Bundes Kriminal Polizei di Austria.

Den e investigacion aki Ministerio Público di Antias Hulandes ta traha hunto cu esnan di Aruba, Hulanda, Bèlgica, Austria y Alemania. E casonan di detencion y listramento na Còrsow, Bonaire y Aruba a requerí envolvimento di: 4. Huez Comisario, 4 Fiscal y mas cu 100 miembro policial.

E investigacion ta andando y e siguiente fase lo no ta limitá na Antias Hulandes, Aruba y Europa. No por excluí cu lo tin mas caso di detencion y listramento.























Entrante awe, Aruba lo conoce otro aumento drastico di productonan petrolero

FOR di oficina di Departamento pa Asunto Economico a ricibi informacion cu entrante awe 9 di september tin cambio den prijs di productonan petrolero.

Ta trata di un aumento di prijs pa gasolin, gasoil y kerosin.
E prijsnan nobo pa benta pa comercio por menor ta lo siguiente: Gasolin unleaded premium ta bira 193,8 cent pa liter (un aumento di 8,9 cent), gasoil LS (Valero) ta bira 157,3 cent pa liter (un aumento di 9,9 cent) y kerosin ta bira 150,5 cent pa liter cu ta representa un aumento di 8,4 cent.

E reduccion riba tarifanan di accijns pa absorba e aumento di prijs over di periodo di mei 2007, ta keda manteni.

Unabes e participacion oficial aki di Gobierno, proximamente lo haya e participacion di WEB Aruba N.V. y di N.V. Elmar, cu prijs di awa y coriente lo conoce tambe un aumento drastico.

Ministerio Publico a duna ordo di detencion na ex-comisario Coizy Krozendijk

RECIENTEMENTE e ex-comisario Coizy Krozendijk a bin haya su mes den problema personal cu su pareha. Aki elo mester a kibra cosnan den cas y despues di esey su pareha a bay entrega un keho den su contra.
Locual a hala mas atencion ta cu e pareha a conta Polis cu e ex-comisario cu ta cu pensioen lo mester tabata tin un revolver cune. Como cu polisnan no ta usa revolver, esaki a hala atencion mesora. Recientemente recherchenan a scucha Coizy Krozendijk riba e acusacionnan aki y el'a admiti cu e tabata tin un revolver pero cu elo a mande pa su ruman na Curacao. Un investigacion preliminar a saca afor cu ningun arma a sali legalmente via Aduana pa Curacao. Tambe a sali afor cu e ex-comisario di Polis no tin permiso pa carga un arma mes. Coizy Krozendjik a bin haya su mes den un caso similar na esun di Chu Rincones y un ordo di OM pa detene a cay dimars den oranan di anochi.

ABA ta constata seriedad di ciere di Valero

Banconan ta dispuesto pa yuda tur esnan cu tin obligacionnan financiero pa yega na un restructuracion di debenan

ARUBA Bankers' Association (ABA) ayera a publica un comunicado riba e terminacion di contract entre Refineria Valero y contratistanan: Aruba Bankers' Association ta reconoce e seriedad di e situacion, caminda Refineria Valero a termina e contractnan cu contratistanan cu tabata opera den e refineria.
A consecuencia di esaki un grupo di persona ta core e riesgo di perde nan trabao.
E banconan local ta haci un apelacion fuerte na tur persona cu a wordo afecta dor di e situacion aki y cu tin prestamo na banco, pa acudi n'e banco(nan) concerni.

E banconan ta dispuesto pa traha conhuntamente cu e personanan afecta p'asina haci locual ta practico den cada caso pa alivia e situacion. Cada caso lo wordo evalua sigun e situacion financiero individual.

Banconan ta dispuesto pa considera diferente alternativa cu lo por alivia e peso financiero n'e momento aki, p.e. restructuracion di prestamo y pago di interes solamente pa un cierto periodo.

Aruba Bankers' Association tambe ta señala e diferencia entre e situacion actual y e seramento di e Refineria Lago na 1985. E tempo aya banconan a traha di cerca cu tur partido envolvi, incluyendo empleado, contratista y companianan cu tabata sea directa of indirectamente envolvi cu e refineria.
Den e periodo ey Lago tabata representa 50% di e GDP, mientras actualmente e refineria ta representa 12% di e GDP; e impacto e tempo aya tabata mucho mas grandi.

Banconan ta realisa cu tin otro proyectonan cu ta ser realisa den comunidad, pero e impacto inmediato riba empleado y companianan afecta mester wordo atendi. Riba termino corto banconan lo reuni cu e companianan aki, cu sindicato y cu Banco Central pa atende cu e asunto serio aki.

Aruba Bankers' Association ta spera cu tur personan afecta lo acudi na nan banco pa ricibi conseho y guia riba nan situacion financiero.

Awe ta ultimo dia di trabao di Director di Arubahuis, Kenky Oduber

AWE dia 9 di september sr. Kenky Oduber, ruman homber di Minister Presidente Nelson Oduber ta cumpli 60 aña. E ultimo añanan el a ocupa e stoel di Director di Cas di Aruba na Hulanda. Prome cu esey e tabata un di e funcionarionan cu ta traha cu studiantenan na Hulanda. Na Aruba el a ocupa e stoel di Inspector di Enseñansa. Prome cu esey el a studia na Hulanda pa hopi aña y na Aruba e tabata maestro di scol pa algun aña.
Mescos cu tur otro empleado publico, ley ta bisa cu ora bo haci 60 aña bo mester bay cu pensioen, según drs. Rene Herde. Esey ta conta pa tur hende den tur departamento.

Ta solamente si bo ta ocupa un funcion special, of si bo tin conocemento, capacidad y experiencia cu no tin den Gobierno, bo por haya un contract di Gobierno pa un periodo cortico.
Den caso di sr. Kenky Oduber esey no lo t'e caso, pasobra e ta sinta riba un stoel administrativo pa cua tin otronan den Gobierno cu por hacie. Tampoco el a acumula durante di su hopi aña den servicio di Gobierno, calidadnan cu otronan no tin. Sinembargo, un otro ruman homber mayor di sr. Kenky Oduber, tambe a bay cu pensioen, tampoco tabatin calidadnan cu otronan no tin, pero tog a haya un contract pa sigui traha den Gobierno.
E ruman homber aki ta cobra aworaki su pensioen di ambtenaar y un salario completo acerca.

Drs. Rene Herde ta spera cu esaki no ripiti su mes y cu Prome Minister Nelson Oduber no bay duna su ruman homber chikito un contract riba su pensioen cu pueblo tin cu bay paga pe.
Ta di spera cu Kenky Oduber bay goza di un pensioen bon mereci.

“Back to my roots”

Michelle Winklaar a celebra Dia di Bonaire na cas di sr. Ricardo “Cai” Winklaar

MICHELLE Winklaar a celebra Dia di Bonaire na un manera masha emocional y den ambiente familiar. Hunto cu su tata sr. Joe Winklaar, a haci un bishita na cas sr. Ricardo “Cai” Winklaar kende a invita nan personalmente.
Cai Winklaar t’e simbolo di un Boneriano cu a integra completamente n’Aruba sin lubida su raiz. Dialuna e tabatin su sombre di Bonaire bisti!
El a yama Michelle Winklaar bon bini y a ofrece su sosten y a mustra cu famia Winklaar ta un famia grandi y uni. Michelle tabata hopi emociona y agradecido p’e invitacion y e recepcion caluroso serca su famia, specialmente, pasobra algun di nan el a topa pa prome biaha.
Tabata momentonan agradabel cu a pasa hunto y di e forma aki celebra Dia di Bonaire serca sr. Cai Winklaar, un ciudadano respeta di e bunita edad di 88 aña!
Michelle Winklaar di Partido AVP a felicita ainda na tur Boneriano residencia aki n’Aruba.









Denuncia di ciudadano

Beach na Zeewijk birando un dump!







E beach di Zeewijk ta birando un dump, esaki ta inaceptable p’e habitantenan di e area como p’e personanan cu ta bishita e beach aki.
E no ta un beach popular, pero e ta un caminda, unda atardi hopi hende ta cana den e area aki, pa nan salud. E ta un area di piscadornan y un caminda unda personanan ta bin relaha atardi. Pero no por ta posible cu hendenan ta dicidi di benta nan sushi anto lage atrás cu saco tur habri anto sushi ta plama tur rond. Documentonan cu nomber y adres ta bula tur rond, anto den e caso aki e sushi cu a wordo laga atrás nomber y adres ta conoci; esta fam. Thielman bibando na De Ruyterstraat.
Ta pidi e persona aki pa bay busca su sushi bek, anto benta esaki na lugar corecto, esta na Dump na Parkietenbos anto no n’e beach di Zeewijk. Un suplica ta bay na Gobierno pa bin cu ley mas estricto y multa esnan cu ta benta sushi tur rond di Aruba.
Hopi biaha documentonan ta wordo laga atrás den saco cu fácilmente por haya sa kende(nan) ta responsabel den e sushamento di nos dushi Aruba. Ta con por ta cu hendenan no por stima nan medio ambiente anto mas importante Aruba. Esaki t’e isla unda bo ta biba siña stime anto stop di susha!

Departamento di Trabao ta splica

Terminacion di contrato laboral cu acuerdo mutuo

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) kier a duna informacion encuanto terminacion di un contrato laboral cu acuerdo mutuo. Ora bo ta cuminsa cu un trabao nobo, e dunador di trabao y e trahador ta sera un contrato laboral. Esaki por ta por escrito, pero hopi biaha e ta verbal tambe. Pa ley tur dos tin mesun balor.

Ora pa un of otro motibo e mesun partidonan aki (dunador di trabao y trahador) kier termina e contrato laboral aki cu acuerdo mutuo, tambe esaki ta tuma lugar pa medio di un contrato di terminacion di trabao. Esaki ta ensera cu partidonan ta liber pa acorda locual cu nan ta desea, e.o. e suma cu lo wordo paga n'e trahador p'e terminacion cu acuerdo mutuo aki tuma lugar. Pues e suma cu partidonan acorda, esey lo wordo paga n'e trahador y esaki lo ta completamente legal. Por considera e contrato di terminacion di trabao como un 'deal' entre dunador di trabao y trahador.

A consecuencia di e situacion economico critico actual, hopi dunador di trabao ta hayando nan mes confronta cu e decision di laga un of mas trahador 'bay' pa medio di un 'pakete', cu ta simplemente un palabra crioyo pa un contrato di terminacion di trabao cu acuerdo mutuo.

DAO ta na altura cu hopi trahador no conoce nan derechonan y no ta den disposicion pa negocia un bon deal pa nan mes. Hopi biaha e dunador di trabao tampoco sa kico ta un deal rasonabel pa ofrece na un trahador.

P'e motibo aki DAO ta haci un suplica urgente na tur trahador cu wordo ofreci un pakete pa termina e contrato laboral pa NO acepta esaki sin mas. NO FIRMA nada prome cu haya un bon conseho.

DAO ta recomenda tur trahador pa pidi conseho huridico na DAO of na un abogado pa controla si e pakete ta rasonabel of no. Esaki ta depende di varios diferente factor, p.e. edad di e trahador, añanan di servicio, funcion, situacion personal di e trahador.

Por tuma contacto cu Departamento di Conflicto Laboral pa pidi conseho encuanto kico un pakete rasonabel ta ensera.

Si tin preguntanan specifico tambe por manda un e-mail na directiearbeid@aruba.gov.aw y un di e huristanan lo contesta esakinan sin falta.



Richard Visser cu evento special riba e dia di awe

Awe ta dia 9 di luna 9 di aña 2009 pa candidato number 9



MESCOS cu na aña 2007, despues na aña 2008, awe sigur lo no ta un excepcion. Ta obvio cu e dia di awe pa hopi lo nifica masha, specialmente esnan cu ta masha afina cu e number 9.

Candidato number 9 riba lista di AVP, esta Richard Visser tampoco tin pensa di laga e dia di awe pasa sin mas. Hunto cu 9 otro hende e lo sali den un careda na pia for di Valero Boulevard te na altura di Colegio Arubano. E ta sinti cu mester haci algo special riba e dia aki, specialmente, pasobra e mes ta candidato number 9 riba e lista di AVP. Durante dia lo tin premio na radio pa 9 or di mainta, kedando asina atrobe rond di e number 9.

Ta pidi tur hende pa keda pendiente awe via radio, pasobra cualkier momento lo por tin premio, pasobra awe ta dia 9 di luna 9 di aña 2009 y p'e candidato number 9!

CENTRALE BANK VAN ARUBA

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 9 lid 1 van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (Ltv) (AB 2000 nr. 82) maakt de Centrale Bank van Aruba (CBA) hierbij bekend dat zij op verzoek van HDI-Gerling Verzekeringen N.V. de aan haar ex artikel 5 lid 2 van de Ltv verstrekte vergunning om hier te lande via HDI-Gerling Verzekeringen N.V., Agentschap (HDI) het schade-verzekeringsbedrijf uit te oefenen per 15 juli 2009 heeft ingetrokken en - ingevolge artikel 19 lid 1 van de Ltv - dat per dezelfde datum de inschrijving van HDI in het door de CBA gehouden register van vergunninghoudende verzekeraars werd doorgehaald.

Oranjestad, 8 september 2009

Alhambra Casino ta eligi su

Streyanan di prome y di dos cuartal di 2009





ALHAMBRA, e casino mas amistoso di Aruba ta sigui reconoce valor di su empleadonan nombrando e Streyanan di prome y di dos cuartal di 2009. E biaha aki reconocemento a bay pa Rony Poterson di Marketing pa e prome cuartal y Maurys Odor di Slot Department pa di dos cuartal. Tur dos empleado ta duna bon servicio y ta comunica bon cu nos bishitantenan y cu colegan. Otro nominadonan tabata Lourdes de Cuba y Olga Narain di food & beverage, Lybeychca Trott, Olinda Arends y Reagan Werleman di Live Games, Henry Cardoze, Antonia Figaroa y Andres Dorothal di Housekeeping, Samantha Palm y Roberto Wever di Slot Department, Haydee Godoy di Credit Department y Jamie Pascall di Marketing.

E ganadornan a ricibi varios premio for di e Director of Operations Sr. Jerry Amato, cu ta inclui un envelop cu contenido, un polo shirt cu nan nomber y Star of the Quarter graba, dinner pa 2 persona, un plakaat y un dia off cu pago.

Pabien di parti di staf y personal di Alhambra Casino. Na e otro nominadonan ta bay un palabra di gradicimento y pa nan por sigui cu e bon trabao.

MEP a pidi permiso pa organisa

Un auto-sterrit y no un parada di auto

MANERA ta conoci, MEP y AVP, nan respectivo lidernan, esta Nel Oduber y Mike Eman, cu nan ta deshaci di nan peticion pa organisa un parada politico dia 20 di september awor. Den mesun rosea, Alto Comisario Peter de Witte a laga sa, cu nan lo por tene cualkier otro actividad, contal e dos partidonan aki, nan siguidornan lo no mester topa cu otro.

Ayera Nel Oduber a confirma cu MEP a haci un peticion pa organisa diadomingo dia 13 awor, un auto-sterrit bao di su siguidornan, cu no ta un parada di auto. Mientras cu por mira riba facebook, unda MEP ta papia cu diadomingo awor lo tin un parada historico di MEP, cu ta cuminsa 10 or di mainta.

Diadomingo dia 13 awor, tin dos parada caba, y acorda pa polis, cu ta pa partidonan Democracia Real y pa partido MPA.

Hopi ta considera esaki, un forma camufla di un parada, bao di capa di un auto-sterrit. Tur cos ta posibel, contal cada uno sa di comporta nan mes y di sa di respeta opinion di otro. De lo contrario, e consecuencia mester wordo carga p'esnan cu a organisa e autosterrit aki.

Mientrastanto nos sa tambe cu Mando Policial ta bay vigila e situacion aki masha di serca y lo no tolera ni lo minimo.

Di acuerdo cu ex Director di Aeropuerto, Simon Arends

Yegada di pasaheronan na Aeropuerto a conoce un reduccion di mas di 10% den prome 6 lunanan di 2009



Dos (2) luna pasa Aruba Airport Authority (AAA) a saca un comunicado cu e titular: “Resultado di trafico aereo alentador pa di dos kwartal 2009”, caminda ta mustra cu e capacidad aereo a subi”.
E realidad sinembargo ta cu cifranan di pasaheronan mes cu a yega Aruba ta mustra un “picture” contrario. Durante prome 6 lunanan di 2009, e total di pasaheronan cu a yega atrabes di nos aeropuerto a baha cu 10.6% en comparacion cu e mesun periodo na 2008. Esaki por deduci di datonan cu aeropuerto mes ta produci, según ex Director di Aeropuerto, Simon Arends.Tambe den e comunicado cu a sali den corant ta menciona cu e RGP a baha cu -2%, mientras e total di buelonan a subi cu 6.8%. Pa cuminsa ta bon pa aeropuerto splica cu e RGP, no necesariamente ta refleha e fluho di pasaheronan real, ya cu segun datonan di aeropuerto salidanan (aki ta unda e RGP ta wordo calcula) ta mustra un caida di mas di 44 mil pasahero cu ta representa 8.9% p’e prome 6 lunanan. Otro cifranan cu ta hala atencion ta cu durante e prome seis (6) lunanan di 2009, e mercado Mericano a baha cu 6.8%, esun Europeo a baha cu 32.7%, Venezuela a baha cu 14.5%.

Economia di Aruba no ta depende di subida di cifranan di capacidad y cantidad di avionnan, sino cuanto pasahero ta yega nos isla pa aporta na nos economia. Y esaki a baha den e prome 6 lunanan di 2009 cu mas di 50 mil pasahero, en comparacion cu e mesun periodo na 2008. Gobierno ta pronkea cu turismo a progresa durante e ultimo añanan, pero ta keda sin menciona cu e ta cayendo desde september 2008 cu pasonan significativo. Considerando cu mas di 95% di nos turistanan ta yega atrabes di nos aeropuerto, nos por spera cu e total di pasahero/turista lo por baha pa final di e aña aki cu mas di 110.000 cu ta representa un caida di 11.4% di nos turismo pa 2009, si e tendencia aki continua.
Juli y augustus por ta bon lunanan (vakantie), pero september padilanti lo mustra e realidad, según Simon Arends. Atrobe e capacidad y cantidad di avionnan no ta aporta na nos economia y esakinan lo wordo ahusta debidamente dor di aeroliñanan, si e total di pasaheronan sigi baha. Esaki aeropuerto mester ta consciente di dje.
Lo ta bon pa ora duna cifranan, esaki ta mas explicativo pa no mustra un panorama cu no ta completo.
Pa loke t’e datonan pa lunanan di juli y augustus lo Simon Arends a bisa di ta bin back den un proximo articulo caminda e lo mustra cu publica mitar berdad di e movimentonan di pasaheronan na aeropuerto no ta sirbi e pais aki sino mas bien un meta no comercial den e tempo di eleccion aki.

ATIA ta reacciona

Reaccion di Prome Minister, ta incomprendibel

CU hopi asombro, directiva di Aruba Trade & Industry Association (ATIA) a recibi e reaccion di Prome Minister Nelson Oduber riba e peticion haci pa ATIA, pa pone un paro n'e nombramento y firmamento di contratonan durante periodo di eleccion.

Segun Stephen Daal, Presidente di ATIA, ningun momento ATIA a expresa su mes contra di e ultimo nombramentonan y sigur no a cuestiona e autoridad di Gobierno pa haci esaki.

E carta di ATIA tabata exclusivamente dirigi cu e peticion pa pidi actual Gobierno pa evita e nombramento y firmamento di contratonan y asina duna espacio n'e proximo Gobierno cu sinta sin importa su signatura.

Pesey directiva di ATIA ta lamanta masha hopi e forma cu Prome Minister Nel Oduber a duna mal interpretacion y pa insinua contra di henter un organisacion cu a trece su opinion cla pa dilanti.

E ta keda un hecho cu ATIA no ta consider'e etico responsabel pa un Gobierno drechi sigui cu su nombramento y firmamento di contrato, ainda algun siman prome cu eleccion. E ta laga hopi duda den loke pueblo aki kier, un Gobierno responsabel.



Di acuerdo cu Prome Minister Nel Oduber

Diabierne awor, financiadornan lo firma cu Ritz Carlton

DESPUES di e reunion di apertura di Aña Parlamentario, Prome Minister Nel Oduber a bisa cu e discurso di Gobernador Freddy Refunjol a refleha un percepcion cu no obstante e crisis mundial, Aruba a crece riba diferente tereno.

Aruba tin un situacion financiero saludable, tin suficiente reserva di divisa aworaki. Nos economia logicamente tin perspectativanan, unda tin varios proyecto cla pa ehecuta, según Prome Minister Nel Oduber.

Asina p.e. diabierne awor, dia 11 di september e financiadornan lo firma cu e desaroyadornan di Ritz Carlton. Según Prome Minister Oduber, el a caba di papia cu Ritz Carlton na Washington, e siman aki ainda. Aruba ta cla pa 180 miyon dollar, pa construi Ritz Carlton, sin ningun clase di garantia.

Tambe ta pendiente pa firma cu e grupo Divi pa Fermont y e 18 hole golf-course cu lo bin na Seroe Colorado.

Lo cuminsa restaura edificio di Corte di Husticia, y tambe lo bay na construi un scol di HAVO/VWO na Noord.

Según Prome Minister Nel Oduber, maske te ainda poco straño Corte di Arbitrahe no por keda cla cu nan veredicto, pero Gobierno t'asina convenci cu lo gana e caso di arbitrahe contra di Valero, pa cual e suma di mas o menos 200 miyon florin cu ta riba un escrow account, lo ser usa pa Gobierno den cualkier eventualidad cu e siere di refineria Valero lo trece cune.

Como tal mester mira e discurso di Gobernador den margen di proximo eleccion, unda pueblo lo determina destino di e pais aki, según Nel Oduber.

Dos homber ta drief den lagoen a spanta señora

Un señora ta yama Central di Polis dialuna atardi, y ta bisa cu el a mira 2 cadaver ta drief den e lagoen na Pos Chikito banda di e brug bieu. Polis a bay y ta topa cu 2 homber ta drief den laman.

Polis a papia cu nan y nan ta bisa polis cu nan a traha henter dia den solo y ta refresca nan mes un tiki.



Francis Groeneveldt di MPA ta informa'

Hobenan por haci tur nan preguntanan na YMCA San Nicolaas

MAS y mas hoben y hende grandi tin masha pregunta mes cu nan kier haci na partido MPA. Mas hende ta bin realisa cu e promesanan cu partido-nan manera AVP y MEP ta haciendo ta djis promesanan bunita, pero no ta realistico, pesey mas hende ta conciente cu nan no por pone un hende of partido so den gobierno y ta aserca partido MPA pa mas informacion. Pesey, mirando e demanda di hende cu kier papia cu e candidato hoben riba lista di MPA, e hoben Francis Groeneveldt, ta invita un y tur pa un anochi di informacion y pregunta na YMCA San Nicolas. Pueblo di Aruba y San Nicolas lo por presenta na YMCA San Nicolas, awe noche di 7'or pa 9'or y ricibi tur informacion y alaves haci tur nan preguntan.

NO keda den duda, pero bin informa bo mes awe nochi na YMCA San Nicolas pa 7'or.

Suspension y pago durante suspension

PA medio di esaki Departamento di Labor & Investigacion kier a duna informacion encuanto e topico di suspension.

Un suspension ta un medida disciplinario. Si un trahador no ta cumpli (adecuadamente) cu su debernan cu e tin segun su contrato laboral, e dunador di trabao tin e derecho a base di su autoridad como dunador di trabao pa tuma medida disciplinario.

Suspension ta un medida disciplinario hopi comun. E pregunta ta si e dunador di trabao ta autorisa legalmente pa suspende un trahador sin pago pa un of mas dia. E contesta riba esaki ta NO.

Articulo 1614d di nos Codigo Civil di Aruba ta stipula cu un trahador ta mantene su derecho riba pago si e tabata dispuesto pa haci su trabao, pero e dunador di trabao no a haci uso di esaki, sea ta pa su mesun culpa of sea pa un circumstancia cu ta bin pa cuenta di e dunador di trabao. E articulo aki ta bisa tambe cu no mag di desvia di e stipulacion aki pa perhudica e trahador.

Esaki kier men cu durante di un suspension e dunador di trabao ta obliga pa sigui paga e salario di e trahador, como cu ta e dunador di trabao ta esun cu no ta permiti e trahador pa eherce su funcion.

Den cuadro di esaki DAO ta haci un suplica na tur dunador di trabao y trahador pa tene esaki bon na cuenta.

Centrale Post no ta tuma ningun ordu di ningun bode di ningun Minister

DIALUNA anochi, Prome Minister Nel Oduber y un grupo di MEP tabata campañando den Primavera, Dakota y Seroe Biento, y un dado momento, e delegacion aki ta sinti cu nan tabata worde stroba pa musica duro di hendenan di AVP y te hasta a acusa cu ta grupo di Marlon Sneek.

Haciendo uso di e sistema di comunicación for di auto di Prome Minister, un persona, cu polis ta kere cu mester ta un bode di Nel Oduber, kende ta pidi Central di Polis, pa nan manda un patruye policial pa pone un paro n'e musica duro aki.

A pasa mas di 45 minuut, prome cu un patruye policial a yega n'e sitio. Claramente por a sigui tambe riba e comunicación entre e bode y Central di Polis, cu nan no ta acepta ordu di ningun persona cu no ta Prome Minister mes of di un polis, pero no di un bode, cu ta haci uso di e sistema di comunicación ey.

Ora cu e patruye policial a ser cuestiona, ta pakico nan a tarda, nan a informa Central di Polis, cu nan mester a bay otro asistencia na Seroe Patrishi, cu nan a haya mas urgente, cu bay atende un problema di musica duro. Ademas di esey, a ser bisa, cu ta Gobierno mes a duna un cantidad di polis pa nan por ta na disposicion di Gobierno pa campaña cu algun gobernante, hayando extra pago, y reduciendo e forza policial.

Prome Minister Nel Oduber ta reclama AVP di musica duro, pero no ta wak kico su propio hendenan ta haci, haciendo uso di alto-parlante, pasa dilanti di e casnan di partido di AVP, y grita tur hende pa ladron. Esey si por!!! Pasobra MEP si por mas.

Dia cu Prome Minister Nel Oduber, demostra respet pa otro, e por haya respet di otro tambe. Si bo kier cuminsa drecha mundo, cuminsa na bo mes.

EXPRESA BO MES

Minister Marisol

Por favor stop di nombra hende pa loco y

Firma e restructuracion salarial pa nos maestronan

MINISTER por fabor ya ta mas cu 8 aña cu nos ta wardando riba restructuracion salarial pa nos maestronan. Sr. Refunjol a mustra tur comprension pa cu e problema aki y a pone man na obra di biaha, pero lastima cu no tabata tin continuacion, ya cu minister Marisol no a move ni un dede pa nos maestronan.

Nos trabou a bira dia pa dia mas extenso cu no ta solamente enseña (onderwijzen), ya cu nos ta bezig tambe ta educa, tanto mayornan, como nos alumnonan di problema chikito te cu problemanan grandi, problemanan social, nos ta eherce e trabou di polis, huez, intermediador, pshycologo, evita pa uso di droga, problema di gang etc etc etc (meer opvoeden dan onderwijzen).

Nos scolnan ta wordo drecha pa fundraising di nos Comicion di Mayornan y maestronan hasta tambe ta drecha nan klas, for di nan mes un saco.

Asina cu maestronan yega e top/edad di 38 aña no tin ningun aumento salarial mas, despues di a sigi nan estudio, no ta duna mas espacio pa nan sigi studia y crece den e profesion di maestro di scol. No tin ningun forma di compensacion pa maestronan, aunke nan a siña pa ta maestrro y tin e "roeping" e amor pa nan profesion di ta maestro por a sikiera percura pa eleva e motivacion despues di cumpli nan 38 aña y alcansa e plafond.

Aki ta caminda cu e compensacion ta hasi falta y ta necesario.

Tin desigualdadnan enorme compara cu otro sectornan.

Y keto bai bo ta wak nombracionnan ta tumando luga y cu salarionan barbaramente halto sin cu nan tin e debido estudio pe.

Minister ta papia en grande di Onderwijsfonds dicon no a usa e placa pa drecha e salario di maestronan, cu berdaderamente ta wardando mas cu 8 aña pa nan aumento.

Ta menciona cifrasnan halto pa drecha o mantencion di scolnan, cu nos como maestronan ta wak, cu di berdad NO ta tumando luga sino solamente riba papel.

Pakiko no a inverti e placa ey den maestronan y asina nos tur y e pueblo por a wak di berdad unda tur e placa ey a bai, den salarionan di maestronan.

A gasta placa den un Plan Nacional di Enseñansa caminda NO tabata tin participacion di maestronan, ni instancianan den Enseñansa cu ta esnan cu directamente y berdaderamente envolvi cu alumnonan. Asina ta papia di eleva e calidad den enseñansa.

Ban mira minister demostra maske ta un biaha den bo REINADO cu bo tin Enseñansa na prome luga y pone man na bo curazon y corda e dianan aki riba esnan cu si ta traha na bienestar di nan muchanan, cu ta e futuro di mañan.

Maestronan disgusta.

Presidente Chávez ta yega Belorus



PRESIDENTE Hugo Chávez a yega Minsk pa un bishita cu tin e proposito pa impulsa intercambio comercial y cooperacion energetico cu Belorus, un di su principal aliadonan na Europa.

Chávez, cu a viaha pa e capital di Belorus procedente di Italia, a wordo ricibi na aeropuerto pa e embahador Venezolano na Minsk, Américo Díaz Núñez, segun información di e agencia di noticia oficial Belorus Belta.

Hugo Chávez lo firma varios acuerdo comercial durante su breve estadia na Minsk, despues di cual e lo viaha pa Rusia, segun television estatal Belorus.

Embahada Venezolano na Minsk no a bisa si Chavez ta reuni cu su colega Belorus, Alexandr Lukashenko, cu ken e'la establece un relacion estrecho den ultimo añanan.

Durante su bishita anterior na Belorus na juli 2008, e líder Venezolano ya a cede na Lukashenko, cu ta bao presion di un aislamento politico y aumento di prijs di productonan petrolero Ruso, e derecho di explotacion di mas deposito di petroleo.

Desde e tempo ey, e empresa mixto Petrolera BeloVenezolana (PBV) a cuminsa extrae crudo di otro tres deposito den Faha di Orinoco, e reserva petrolero mas grandi di mundo.

Na december 2007, durante e bishita di Lukashenko na Caracas, PBV tambe a haya e derecho pa explota, pa 25 aña, e campo petrolero "Guara Este", un area di Faha di Orinoco cu un potencial di extraccion di 5.000 miyon bari.

Mescos cu ta e caso cu otro paisnan amigo, Chávez a duna un trato preferencial na Lukashenko, cu den Venezuela ta mira un alternativa energetico ideal pa Rusia, cu a stop di subsidia su economia cu productonan petrolero na prijs prefencial y ta menasa e stabilidad di e ultimo economia planifica di e continente.

A cambio, Belorus a accede pa transferi tecnologia industrial pa Venezuela, na mes momento cu e'la contribui cu su produccion agricola pa aumenta e independencia alimenticio di e pais Sur Americano.

Esaki ta di cinco aña consecutivo cu Chávez ta viaha pa Belorus desde su prome bishita na 2006.

E bishita aki ta coincidi cu e actual proceso di acercamento di Lukashenko cu Occidente, particularmente Union Europeo (UE), cu a suspende provisionalmente e sancionan cu tabata pisa riba e pais, a cambio di reformanan democratico.

Gobierno a intercepta prueba di sobrevivencia di rehennan di FARC



Miles di rehen ta sigui den poder di FARC

GOBIERNO Colombiano a intercepta, di e gueriya di FARC, prueba di sobrevivencia di algun di e militar y polisnan rehen, den un operativo di cual e detayenan lo wordo anuncia despues pa ministerio di Defensa, según a wordo anuncia na e radio priva La FM.

E radio, citando fuentenan oficial, a bisa cu e pruebanan di sobrevivencia a wordo haya cu un miembro di e gueriya cu a wordo deteni cerca di e ciudad Villavicencio, na zuidoost di Bogotá.

Di e detenido nan a kita un 'memory stick' (USB) cu documento y foto di e personanan secuestra, cu aparentemente tabata pa wordo entrega na Bogotá pa proba e sobrevivencia di 24 polis y militar cu ta den poder di Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Na november 2007 Ehercito a detene tres persona na Bogotá y a intercepta pruebanan di sobrevivencia di un grupo di rehen, entre nan di e ex candidata presidencial Ingrid Betancourt, cu a wordo rescata na juli 2008 den un operativo militar hunto cu otro 14 rehen.

Ministerio di Defensa, a confirma cu e titular di e cartera aki, Gabriel Silva, tin programa pa tene un conferencia di prensa, pero a bisa cu e no sa riba ki asunto.

Polis ta aresta sospechoso di siete asesinato

POLIS di Milwaukee a aresta un sospechoso en conexion cu asesinato di 7 muher desde 1986, incluyendo seis presunto prostituta, un diario local a laga sa.



Dos di e victimanan di e presunto asesino serial di Milwaukee

The Milwaukee Journal Sentinel a raporta cu e sospechoso, un homber di 49 aña, a wordo aresta diasabra ultimo.

Hefe di polis Edward Flynn y e fiscal di Milwaukee County, John Chisholm, a anuncia cuater luna pasa di un investigación nobo despues cu prueba di ADN a mustra cu e mes persona a asesina seis di e muhernan y tabatin relacion sexual cu e di siete.

E victimanan tabata seis muher color scur di entre 19 y 41 aña y un mucha muher blanco di 16 aña cu a hui di su cas. Nan cadáver a wordo haya den nort di Milwaukee entre 1986 y 2007.

E investigacion a duna resultado den mas caso. E detectivenan a bolbe presenta mas di e otro 20 muestranan di ADN cu a wordo tuma di prostitutanan den casonan di homicidio cu no a wordo resolvi, na e laboratorio forense di e estado pa determina posibel lazo cu e asesino.

Esaki a conduci na progreso den al menos 10 asesinato no relaciona, autoridadnan a bisa.

Dos persona a wordo acusada den un par di caso di 1990 y ta evalua e presentacion di acusacionnan contra un di tres sospechoso, Chisholm a bisa fin di luna pasa.

Reforma di salud di Obama ta parce e iniciativa fracasa di Bush

E reforma di salud proponi pa presidente Barack Obama parce ta condenada pa ripiti pasado. Sin embargo, su antecedente no ta e intento di ex presidente Bill Clinton pa modifica e sistema di salud na 1993. E plan stanca di Obama parce di ta den e mesun situacion instabil cu e iniciativa fracasa di reforma di Seguridad Social di su antecesor, George W. Bush.

E semehanzanan ta sorprendentemente similar: e presidente a presenta e lineanan grandi di loke tabata su prioridad legislativo y a laga pa e congresistanan di su partido encarga nan mes cu e detayenan. Oposicion a ataca e proposicion y a present'e manera un atake contra un beneficio aprecia di gobierno pa mericanonan di mas edad.

Na 2005, e democratanan a caracteriza e idea di Bush pa crea cuentanan di inversion pa retiro como un paso den direccion di privatizacion di Seguridad Social. Tabatin un division den e republicanonan y e plan di e presidente a cay den otro.

E aña aki, stimula pa encuestanan cu a mustra na juni cu e ancianonan tabata desconfia di e reforma di salud, e republicanonan ta referi na e plan di Obama como un menaza contra Medicare, e cobertura gubernamental di salud pa ancianonan. Ademas, nan ta agrega denuncianan cu ya a wordo refuta di cu e democratanan lo ta crea "panelnan di morto" cu lo dicidi ken ta haya tratamento y ken no.

E republicanonan ta kere hopi den e strategia aki. Nan ta spera cu e ta aleha e democratanan di e iniciativa di Obama, cu ta debilita e relacion di e presidente cu Congreso pa loke ta otro cambionan y ta yuda Partido Republicano pa recu-





pera asiento den e eleccionnan parlamentario di 2010.

Obama lo papia cu Congreso awe den un intento pa recupera control riba e debate. Partido Democrata ta lanzando otro campaña publicitario cu ta bisa cu e republicanonan ta e berdadero enemigonan di Medicare. Sin embargo, por ta difícil pa recupera e votadornan di mas edad y nan ta participa den e eleccionnan parlamentario na nivelnan desproporcionalmente halto. Varios encuesta ta mustra cu votadornan di mas cu 65 aña ta mas na favor di e republicanonan cu algun aña pasa.

Gobierno lo por reverti esaki si e logra pa economia recupera, pero si desempleo sigui halto cosnan lo por empeora.

"Desde un punto di vista político, e pregunta real no ta loke hendenen ta pensa awe of unda nos ta awe", e encuestador democrata Mark Mellman a bisa. "E ta unda nan lo ta na october y november 2010".

Di tur manera, e republicanonan ta insisti pa conkista e favor di ancianonan. E Comision Nacional di e partido a cuminsa un campaña pa un Declaracion di Derecho di Anciano, cu ta opone e reduccionnan den Medicare y ta bisa cu e democratanan lo raciona atencion medico segun edad.

Ron Bonjean, strategista republicano, a bisa cu tanto Bush como Obama a kere eroneamente cu nan tin un mandato popular pa trece reformanan di gran alcance.

"E problema pa tur dos tabata cu nan no a sali pa papia di e problema prome cu presenta e solucion", e'la bisa.

Ta exigi suspension di campaña contra aids cu imagen di Hitler



E organizacion no gubernamental Aleman Deutsche AIDS Hilfe (DAH - Ayuda Aleman contra Aids) ayera a exigi suspension di e campaña di prevencion contra aids cu otro entidad humanitario, Regenbogen, tin programa pa lanza cu imagen di e dictadornan Adolf Hitler, Josef Stalin y Sadam Hussein.

Berlín - Cu e lema "Aids ta un asesino di masa", e campaña ta trata di adverti riba e peliger di e Sindrome di Inmunodeficiencia Adquiri (Sida).

Pa Carsten Schatz, miembro di e hunta directiva di DAH, ta trata di un di e "peor campañanan" di prevencion contra aids cu, ademas, ta compara e personanan infecta pa e enfermedad cu e asesinonan di masa.

Den su opinion, e imagennan "repugnante", den cual un dobel di Hitler ta tene relacion sexual cu un mucha muher, ta ofende tur victima di e nacionalsocialismo y ta perhudica e prevencion contra aids.

"E no tin ningun mensahe cu ta bisa con mester proteha bo mes contra HIV y otro enfermedadnan di transmision sexual", Schatz ta bisa den un comunicado, y p'e e campaña ta sirbi unicamente pa "provoca panico".

Asina tambe, e'la urgi autoridadnan di salubridad pa distancia nan mes di e mensahe di Regenbogen.

E persona responsabel di prevencion structural di DAH, Dirk Sander, a bisa cu e campaña ta "discrimina y stigmatiza" e portadornan di e virus y a añadi cu solamente e ta busca "sensación" na un "manera malicioso".

E organizacion ta bisa den nan comunicado cu nan ta studiando manera di tuma medida legal contra Regenbogen, cu tin programa pa cuminsa nan campaña dia 1 di december venidero, Dia Mundial di Aids.

E campaña ta encera distribucion di un serie di pancarta riba cual por mira e dictadornan haciendo amor cu muhernan den diferente foto montahe, como tambe un campaña cu otro contenido na radio y television.

"Te awor mas cu 28 miyon persona a muri na mundo. Y cada día ta produci 5.000 victima mas. Cu esey, aids ta e asesino di masa mas grandi cu a existi te awor" Regenbogen ta argumenta.

Tormenta tropical Fred ta gana forza den oost Atlantico



Horcan Jimena ta azota un zona turistico na México

E tormenta tropical Fred, cu a forma dialuna na ultimo ora den oost di oceano Atlantico, a bira mas fuerte ayera tempran cu bientonan maximo sosteni di 50 miya pa ora, pero no ta un menasa inmediato pa ningun teritorio.Miami – Expertonan di Centro Nacional di Horcan (CNH) di Merca a bisa cu Fred gradualmente lo tuma mas forma y cu e tin e potencial pa bira horcan dentro di e proximo 36 oranan. Tormentanan tropical ta bira horcan ora nan bientonan maximo sosteni yega 74 miya pa ora.Pa 5'or di madruga ayera, ora local, Fred tabata na como 460 kilometer zuidoost di e islanan mas zuid di Cabo Verde y tabata move den direccion oost cu un velocidad di 24 kilometer pa ora.Ta ser spera cu e tormenta lo bira levemente den direccion oost-noordoost y despues pa noordwest den e proximo dianan, segun CNH.E curso inmediato cu, según ta wordo anticipa, Fred lo sigui, lo mantene leu di Golfo di México, caminda tin operacionnan petrolero y di gas Mericano.Esaki ta e di seis tormenta tropical di e temporada 2009 di horcannan di Atlantico-Caribe, cu ta core di juni pa november. Operadornan di mercadonan energetico ta vigila tormentanan di cerca, ya cu nan por drenta den Golfo di México y interumpi e produccion Mericano di petroleo y gas natural of e operacion di e refinerianan na costa.

Productornan di materia prima tambe ta sigui e tormentanan di cerca pa calcula posibel daño na cultivonan agricola manera esunnan citrico y di catuna na Florida y otro estadonan na costa di Texas.

Según Gobernador Freddy Refunjol

Maneho y supervision di Banco Central a evita problemanan grandi serca nos banconan local

GOBERNADOR Freddy Refunjol, despues di a haci su inspeccion di miembronan di Cuerpo di Marina Real, a duna inicio n'e Aña Parlamentario, unda el a hiba un discurso, prepara pa Gobierno. Manera el a bisa, cu loke a destaca e periodo aki, t'e crisis financiero mundial. No tin un pais na mundo cu no a sinti e impacto di e crisis aki.
Mirando e envergadura internacionalmente, e impacto di e crisis pa Aruba a keda relativamente limita, segun Gobernador.
E maneho y supervision di Banco Central e ultimo añanan a preveni probleman grandi cerca banconan local. Consecuentemente e daño pa e pueblo di Aruba a keda limita, sigur si considera con a bay cu paisnan den nos region.

Nos economia y e sector turistico en particular, a mustra bastante flexibilidad pa cu e crisis mundial.







Maneho y supervision di Banco Central a evita problemanan grandi serca nos banconan local



GOBERNADOR Freddy Refunjol, despues di a haci su inspeccion di miembronan di Cuerpo di Marina Real, a duna inicio n'e Aña Parlamentario, unda el a hiba un discurso, prepara pa Gobierno. Manera el a bisa, cu loke a destaca e periodo aki, t'e crisis financiero mundial. No tin un pais na mundo cu no a sinti e impacto di e crisis aki.
Mirando e envergadura internacionalmente, e impacto di e crisis pa Aruba a keda relativamente limita, segun Gobernador.
E maneho y supervision di Banco Central e ultimo añanan a preveni probleman grandi cerca banconan local. Consecuentemente e daño pa e pueblo di Aruba a keda limita, sigur si considera con a bay cu paisnan den nos region.

Nos economia y e sector turistico en particular, a mustra bastante flexibilidad pa cu e crisis mundial.

Equipo di filmacion di Colombia a disfruta di hospitalidad di Divi

UN equipo di filmacion di Colombia actualmente ta na Aruba filmando escenanan fresco y exitante pa dos programa di dia cu ta conta cu presentacion di personalidadnan di TV Colombiano, esta Nataly Umaña, mihor conoci como Jenny Rico di “Los Detectivas y el Victor,” y Laura Acuña, presentadora famoso di “Fuera del Lugar” y “El Lavadero” na RCN TV.

E celebridadnan a disfruta di un cena na Windows on Aruba e anochi di nan yegada sigui pa un dia di actividadnan deportivo incluyendo lesnan di golf bao di e tremendo supervision di James Kiley, Divi Links su head pro.

E bishitantenan VIP ta hospedando n’e suitenan nobo di Divi Aruba Phoenix Beach Resort, cual nan ta raporta ta simplemente sensacional, y den bista di nan mision pa purba tur e productonan di Divi riba e lista, nan a disfruta di un lunch na Mulligan’s Golf Café Bar & Restaurant, despues di a hunga un wega riba e cancha di golf di Nuebe Divino.

En general e equipo a filma 10 introduccion di programa na Aruba y a graba 2 segmento di “haci un deseo”, un di cual ta mustra unda Nataly ta experiencia tur tipo di deporte acuatico dibertido y e otro unda Laura ta siña hunga golf, prome na e centro di siñamento di Divi Links, sigui mas despues pa e cancha di golf di Nuebe Divino.

E grupo a wordo escolta pa Nathalie Maduro di e Aruba Tourism Authority y ricibi pa Tabitha Fecunda, Gerente di Mercadeo y Promocion di Isla, the Links na Divi Aruba.
Tur loke a wordo filma na Aruba a wordo coordina pa productor y creador di e programa Ivan Dario Charia, kende ta dirigiendo e programanan di 25 minut ya pa 9 aña, tur diasabra riba e canal Colombiano popular.











Alirio Rojas ganador absoluto di 30 edicion di Turibana 10-K





DIADOMINGO dia 6 di september a tuma lugar e di 30 edicion di Turibana 10-K organiza pa IDEFRE. Ganador absoluto a resulta Alirio Rojas cu a core den un tempo di 40:15 minuut. Ganador den categoria di damas a resulta Jennelaine Vrolijk cu un tempo di 46:52 minuut.
For di oranan di trempan preparacionnan tabata tuma lugar, mientras cu coredo y canadonan tabata check in pa e careda aki. Pa 5:30 am e competencia di canamento a inicia caminda e canadonan a sali rumbo pa Santa Cruz. Pa 6:00 am e di 30 edicion di Turibana 10-K run a inicia unda coredonan a sali cu hopi animo.
IDEFRE ta felicita tur e ganadornan den nan respectivo categoria.



E "maldad" di Hubentud

Scirbi pa Julie de Cuba, 100% na servicio di ARUBA

MI enfoke ta riba e bida *familiar y social*, como un di e puntonan di atencion den un maneho sostenibel. Hopi tempo pasa e escritor Pearl S. Buck a scirbi cu *e falta di seguridad emocional di hobennan ta debi cu nan no ta forma parti mas di e famia extenso cu nos tabata conoce antes, caminda e nucleo familiar tabata existi di Mama, Tata, rumannan, welo, wela, tanta y omonan. Un tata y mama so, no ta suficiente pa provee e seguridad emocional di un mucha. E mucha tin necesidad di sinti su mes rondona door di hendenan cu ta su famia, personanan cu ta varia di edad, karakter y temperamento, cu ta mara na dje pa medio di e lazo familiar cu e lo no por kibra nunca, ni si e kier. Pasobra naturalesa a zorg pa e lazo aki tey for di prome cu ela nace.*Awendia tin asina tanto typo di famia, pero lamentablemente e famia extenso ya practicamente no ta existi. Mundo a modernisa. E hende a bira mas individual. Danki na un bon educacion, Mama cu Tata por traha cas, cumpra auto y zorg pa jiunan tambe haya un bon educacion. Riba su mes no ta malo at all, pasobra un famia cu tin dak riba cabez y tin seguridad financiero ta stabiel. Si e mayornan aki zorg tambe pa e muchanan haya atencion y cariño, nan ser lanta cu norma y balornan y tin bon comunicacion, esaki lo ta e cuadro perfecto.Pero cuanto di nos famianan por afford e bida aki? Tin hopi cu no tin plaka pa yega fin di luna. Problema financiero tras di problema financiero ta surgi. Problemanan social ta acumula y prome cu e famia a realisa un miembro di famia ta haya su mes cu problema cu husticia. E miembro di famia ey, mayoria parti ta un hoben cu a coi e caminda robez. E por pasa den famia caminda mama y tata ta presente, pero mas tanto e ta pasa den famia caminda ta e mama so ta lucha cu e famia pa sobrevivi riba un isla caminda tur cos a bira masha caro mes. E desaroyo alarmante aki, e desaroyo di pobreza ta bai man den man cu criminalidad. E hoben cu a yega un edad vulnerabel, esta adolesencia, ta en busca pa sa ken e ta y ki balor e tin. E ta mira rond di dj'e y ta como si fuera pa prome biaha e ta ripara e pobreza cu ta rondon'e. E ta mira su limitacion pa tin cosnan material. E ta sinti falta di un persona cu kende e por identifica su mes. Su tata no ta presente. Mester ta hopi doloroso p'e ora e compara su mes cu otro hobennan cu si tin tur cos material y cu si tin e amor y atencion di nan mayornan. Y e ta sinti cu e no tin balor. Su auto-estima ta na suela. Condicion perfecto pa e yega na bira miembro di un "gang".

Den su "gang" e hoben ta sinti cu e ta conta, e ta haya atencion, e tin balor. E ta sinti sigur di su mes, specialmente si e tin un arma den su saco. Su dolor ya no tey, droga y alcohol ta verdoof su sentimentonan. E ta sinti su mes feliz. Poko poko e ta bai sinti su mes poderoso tambe, despues cu e ta ripara cu hende tin miedo di dje. Y asina, na cierto momento e lo bai haya su mes tras di trali. Y tur hende ta mustra dede y ta acusa hubentud. Hubentud ta "malo".Pero, cua ta e causa di su "maldad"? No ta nos tur hunto ta responsabel? Nos ta purba di yuda? Nos sa cu tin pastornan y miembronan di iglesianan cu hunto cu "Reclassering" ta trata di yuda e hobennan pa bai bek riba e bon caminda. Tin programanan pa atende e hobennan aki riba nan comportacion, aunque no suficiente. E profesionalnan envolvi ta haci un trabao magnifico, pero despues cu e programa a yega na su fin, no ta sigui monitor e hoben mas. Ta mas cu claro cu e ta bolbe "end up" den e mesun situacion y e circulo ta sera. Y nos como comunidad ta sera wowo y ta sigui punta dede. Hopi tristo. Nos ta papia aki, di un grupo cu no ta mayoria di e hubentud, pero cu si ta un grupo cu ta creciendo rapidamente. Nos no ta mira cu gobierno ta dedica suficiente fondo ni suficiente atencion na e problema serio aki. Hubentud ta lo mas importante di un comunidad. Nan lo ta esunnan cu ta bai dirigi nos pais ora cu nos no tey mas. Partido RED tin den su programa varios punto pa bai ehecuta den un gobierno nobo, usando formulanan nobo di mira problemanan y ataka nan di forma integral.• Hiba campaña intensivo pa concientisa comunidad di e efectonan negativo di abuso di alcohol (y tur otro substancia adictivo) y introduci medida pa discurasha uzo excesivo di alcohol;

• Sostene e esfuersonan di organisacion social y religioso cu ta enfoca na fortifica e nucleo familiar;

• Propaga e nucleo familiar pa promove norma y balor positivo den nos comunidad;• Ehecuta e Plan Club Escolar pa un formacion saludabel y responsabel di hubentud;• Promove ayudo na mayor pa medio di 'Telefon pa Mayor' y SOS.• Mehora e nivel di onderstand pa esnan cu no tin ningun posibilidad pa haya trabou pa motibo di nan deficiencia fisico of mental;

• Duna oportunidad den un fase transitorio pa sigui ricibi onderstand mientras ta studia durante un tempo limita pa mehora e abilidadnan. Den tur otro caso, ta mara recibimento di onderstand na servicio na comunidad pa asina facilita entrada of regreso den e proceso laboral;

• Stimula atencion pa nos grandinan y muchanan descuida;

• Mehora e relacionnan den y sentido di responsabilidad social pa comunidad dor di mantene y añadi facilidad deportivo y recreativo den bario;• Promove participacion di hubentud den trabou boluntario den organisacion riba tereno di

recreacion. Ta haci esey a base di e principio: hubentud pa hubentud;• Promove participacion di hoben den trabou di fundacion den e propio bario;• Promove intercambio di e diferente culturanan den nos comunidad;• Promove trabou di fundacion den comunidad dor di canalisa mas medio financiero for di programa di gobierno cu awor aki ta menos efectivo, pa e fundacionnan y stimula nan pa traha lo mas eficiente posibel.

• Elimina e motibonan cu ta conduci na e diferente formanan di pobreza den nos comunidad.

Mario Lopez no.18 RED Democratico

Enberdad gran parti di pueblo ta e 'esposa maltrata'!

Pa e monarkia keda existi, princesa a asumi poder pa tapa fracoso di e rey.

DESPUES cu mi colega di partido sra. Enid de Kort, a mustra cu pueblo ta victima di abuso, cometi pa politiconan tradicional bao di e titulo 'Aruba ta den un fase di honeymoon' ami kier sigui elabora un poko mas riba e tema interesante aki. Den su exposicion e ta compara e electorado fanatico di MEP/AVP cu e esposa cu ta recibi constantemente maltrato di su esposo; e abusadornan den e caso aki ta e politiconan tradicional. Na mometo cu e esposa kier pone un fin na nan relacion; e esposo ta yen'e cu regalo y priminti'e cu awor si lo e bay cambia y e señora ta bolbe pordon'e y nan ta pasa un tempo bon atrobe cu otro pa despues e homber bolbe cuminsa maltrata e muher.

Mi colega a trece esaki hopi compredibel adilanti pasobra enberdad t'asina, cu cada bes na momento di eleccion AVP/MEP ta priminti cielo y tera na nan votadornan pa despues den gobernacion, nan ta pensa mas tanto riba nan mes y algun rond di nan. Pesey ta bon pa enfatisa loke sra. de Kort a mustra den su comparacion. Esaki ta, cu e speransa cu e politiconan tradicional ta crea den e periodo aki pa pueblo, ta un speransa falso.

Pueblo ta e victima di e abuso di politiconan menciona pa medio di tanto promesa y regalo. Esaki ta haci mi corda riba e proverbio cu ta bisa: "nos ta busca nos mes den felisidad pero ta haya nos mes solamente den sufrimento". Ta di lamenta cu ta e mayoria di pueblo mes ta scohe pa keda victima di un sistema cu solamente ta sirbi interes personal di e politiconan tradicional y un grupito rond di nan.

Personanan prominente cu a scohe pa tuma parti na e politica aki, hopi bes na promer instante no ta conciente cu nan a compromete nan mes na un sistema cu gradualmente ta haci nan manipulador di pueblo. Por medio di manipulacion y menasa a crea e cultura di miedo den pueblo, cu a conduci cu hopi conciudadano - kendenan ta na altura cu e promesanan cu e politiconan ta haci den e periodo aki, ta un engaño - no ta capas pa rechasa e engaño aki publicamente, pa miedo di represaya.

E masa grandi di pueblo cu realmente ta e victima mayor di e sistema, no ta comprende cu nan ta obheto di opresion politico y esclavo di e sistema. E grupo aki - cu ni sikiera tin dereco riba 'indexering' di nan salario, pues corda riba un aumento real - nos por compara cu hendenan cu tabata biba den esclavitud y na momento cu nan a keda libera, nan a haya nan mes perdi y no tabata por a comprende e situacion di no ta esclavo mas y tabata desea di bolbe pa e bida cu nan a laga atras. Esta, di esclavitud.

Pues si e parti di e pueblo cu ta conciente di esaki, no refleha awor y resisti fuertemente contra e tentacion di e promesanan falso y e regalonan cu e politiconan menciona ta ofreciendo, anto nan lo ta complice di e desgracia cu ta spera nos futuro generacion. Esnan conciente mester por yuda pueblo realisa cu e caranan nobo cu tanto AVP como MEP a presenta awor, tin simplemente como meta pa laga e sistema corumpi di e politiconan tradicional sobrebibi. Mescos cu AVP tin custumber di haci, nos por observa awor con MEP a busca un 'kroonprinses' pa reemplasa e 'rey' cu a fracasa, pa asina e 'monarkia' keda existi.

E 'princesa' awor ta papia e mes un idioma, pero cu un otro tono mucho mas suave y agradabel pa asina dor di hipocrecia no permiti pueblo comprende cu e merece mihor. Pueblo no mag di comprende cu e tin derecho riba un parti husto di e crecemento economico (laga mi reitera cu esaki ta encera mas cu solamente 'indexering'), cu e tin mes un derecho tambe pa progresa segun su capacidad y sacrificio, y cu mester existi un oportunidad igual pa un y tur pa medio di competencia sano y husto cu mester reemplasa e inhusticia di faboritismo y patronahe politico cu politiconan ta aplica pa sobrebibi.

Di otro banda mi tin cu bisa cu finalmente ta pueblo mes mester stop di vota 'pa cos' y cuminsa vota pa bon gobernacion. Kisas pa motibo di e 'caranan nobo' cu nan ta usa, atrobe pueblo lo garga speransa cu nan lo no ser abusa mas y consecuentemente lo cay den gara di e politiconan tradicional. Pero hustamente ta e 'caranan nobo' aki ta pa sigura cu e tradicion di manipula pueblo lo continua.

Mi ta termina cu e pregunta: "kico e pueblo den su mayoria lo bay haci ora cu porfin e comprende cu tin un minoria cu ta gosando despropocionalmente di e crecemento economico, mientras e mayoria ta ser obliga pa lucha pa sobrebibi?

Apertura di Campeonato di Benjamin Security Baseball Tournament 8U 2009 na Flatstone Ballpark



DIASABRA atardi pa anochi a tuma lugar e apertura di e torneo di baseball infantil den e categoria di 8U na Flatstone Ballpark.
Mester bisa cu tabata un atardi placentero unda mayornan a yega na gran cantidad pa presencia e desfile cu tabata basta colorido.
E compania di seguridad, Benjamin Security, celebrando 10 aña di existencia na Aruba a organisa e campeonato aki p'e muchanan por hunga baseball cu nan uniform bunita y colorido.
Durante e programa a toca basta punto di importancia pa cu nos hubentud, segun sr. Francees, Director di Benjamin Security, Aruba ta ser asota cu ladronicia dia pa dia y e compania ta mira e necesidad pa inverti mas den e futuro adultonan di Aruba, cu lo mester percura p'e pais aki sigi desaroya, pero cu hopi seguridad.
E cuerpo di Umpire ALLU tambe tabata presente y a desfila, ALLU lo t'e cuerpo oficial di henter e campeonato aki y nan lo percura pa tur e weganan cu lo mester tuma lugar cual lo ta 28 wega pa luna di september benidero.

Sra. Rubia Ras lo t'e scorer oficial p'e campeonato aki. Un danki ta bay pa sr. Riley Mercalina y sra. Juliette Werleman kende incansablemente ta dunando hopi di nan tempo liber ta yuda na veld, y tambe tur e manager y colaboradornan cu a haci e evento aki exitoso, y e staff di operacion di Benjamin Security Services N.V.

E weganan ta tuma lugar tur dialuna te cu diahuebs na Benjamin Security Mini Ballpark na Piedra Plat, pa 4 or y 5.20 di atardi, lo tin dos wega tur atardi.



Aruba completo ta keda cordialmente invita pa pasa atardi na veld y disfruta di bon baseball cu e futuro big leaguernan aki ta duna nos como espectaculo.

Dos hubilario ehemplar na Red Sail Sports

RECIENTEMENTE gerencia di Red Sail Sports a honra 2 di su fiel empleadonan, pasobra nan a cumpli 5 aña di servicio. Dia 1 di september Hubert de Windt a celebra cinco aña laborando na Red Sail Sports. Ta trata aki di Rozanda Maduro y Hubert de Windt.



For di su prome dia di trabao, Rozanda Maduro a desplega un interes grandi pa duna solamente un servicio di calidad na tur cliente. Rozanda Maduro ta eherce su funcion na diferente hotel.

Na mas cu un ocasión el a ser premia dor di compañía pa su trabao ehemplar y e aña aki un biaha mas Red Sail a nomine p'e prestigioso Shoco Award, ya cu e ta un persona profesional den e mundo hospitalario cu mas di 19 aña elaborando den e mundo di turismo.
Hubert de Windt ta ocupa e posicion di Bus Driver y ta eherce su trabao diario cu hopi atención y dedicacion pa sigura un biahe placentero y sigur pa tur nos clientenan.

Hubert de Windt ta un persona masha servicial cu su clientenan, cu e ta busca na diferente hotel, pero tambe cu su demas coleganan e ta hopi respectuoso.
Durante di un almuerso y den compañía di Erlinda Leysner, H.R. Manager, Peter de Hoop, Managing Director, Naomi Muller, Manager di Reservacion a haci entrega di un plakaat y tambe e envelope cu un bunita regaldo n'e dos hubilarionan, esta na Rozanda Maduro y na Hubert de Windt.



Richard Visser encuanto Diabetis

Un problema creciente den nos pais



MESCOS cu otro enfermedadnan diabetis tambe ta un di e enfermedadnan cu ta para halto riba e lista di preocupacion di Richard Visser.
Den caso di diabetis, esaki ta mas preocupante ainda ya cu, segun Visser, obesidad ta hunga un rol mas grandi den esaki.
Casonan di diabetis ta asina halto cu hospital mes no por maneha esakinan debidamente.
"E centro di dialysis ta asina yen cu pashentnan cu ta sufri di diabetis, cu e carga aki ta demasiado. Mescos cu wondenpolie cu ta yen y sin laga afo e cantidad di amputacionnan cu nos tin pa aña cu ta ridiculamente halto."
Loke ta falta den tur e asunto aki ta un cuido mas amplio pa nos pashentnan cu ta sufri di diabetis. Segun Visser, loke nos ta carece di dje ta e atencion y e cuido.
"Nos no tin un cuido cu ta bay cas, cerca e hendenan na cu no por move of cu no por lanta for di nan cama. Un biaha mas e famia ta esun cu ta keda encarga cu e cuido di e personanan aki. Pero hopi biaha e famianan aki mes tin nan otro responsabilidadnan pa tene cuenta cune di manera cu nan no por dedica nan tempo completo na e pashent."

Richard Visser ta haya cu, aunke tin un fundacion pa diabeticonan aki na Aruba, tog ainda tin falta di informacion pa e diabeticonan y nan famia, ya cu e peso aki tambe ta demasiado pisa pa solamente un fundacion.
Visser ta haya cu mester mehora e sistema di informacion, pero tambe mester trata e asunto aki riba nivel nacional. Mester bin cu programanan di educacion y informacion tanto pa e pashentnan mes como pa e famia y e dunadornan di servicio.
Mester siña nos pashentnan cu diabetis con pa tuma precaucionnan den nan bida diario y no solamente na e momento cu nan no ta sinti bon.
Diabetis ta un enfermedad cu unabes bo tin e, bo mester cuida bo salud pa resto di bo bida y esaki por ta un reto grandi pa hopi. Specialmente si bo no tin suficiente ayudo y informacion.
Pero apesar cu diabetis ta un condicion cronico, esey no ta nifica cu como diabetico bo no por sigui cu bo actividadnan di tur dia.
Bo por disfruta di bida manera custumber, pero tog tumando cierto precaucionnan.

Richard Visser ta kere fuertemente cu mester educa nos pueblo y nos comunidad con pa preveni e enfermedad aki. "Y pa esnan cu ta biba cune, mester siña nan con pa cuida y ricibi e cuido adecuado," Visser ta termina bisando.

Partido AVP ta sigui parti lolipop den campaña

Pa: Armand Hessels

Un di e puntonan principal di campaña di AVP ta eliminacion di BBO. Manera ta custumber den tempo di campaña, ta priminti cos bunita so, sin splica ta con ta paga p'e. En realidad AVP no tin otro opcion cu di acepta e iniciativa di ley cu RED a entrega basta tempo pasa, na unda ta modifica e ley di BBO actual den uno no-cumulativo. Te cu awor a resulta hopi dificil pa AVP admiti e realidad ey publicamente.

Na mesun manera AVP ta "yena e wowonan di nos grandinan cu awa" ora e ta priminti nan cu na momento cu AVP lo ta na mando, cu e lo sigui aumenta e pensioen di behes "te na por lo menos e nivel di e bestaansminimum". Claramente esey ta un intencion hopi noble, pero lo ta mas sincero pa bisa nos grandinan acerca cu e chens ta hopi grandi, cu en bes cu e fondo di pension lo bati bancarota dentro di 6 aña den e situacion actual, esey lo tuma lugar dentro di 2 aña, si cumpli cu e promesa (lolipop) di AVP. Anto e ora ey, e wowonan di nos grandinan lo no seca mas!
Kico ta e problema real? Manera mi a demostra recientemente den e articulo 'Di maneho di lolipop pa politica di avestruz', e gobiernonan di AVP y MEP den diferente ocasion a hunga politica partidista cu e pensioen di behes. A baha edad y a subi pensioen locual a aumenta e gastonan di e pensioen grandemente. A pesar di advertencia serio di SVB y e oficina di accountant KPMG cu no tin suficiente entrada pa carga e decisionnan aki, a laga motibo electoral dicidi futuro di e fondo. Na e momento aki, e calculonan ta tal, cu dentro di 6 aña, e deficitnan creciente di tur aña lo a come henter e reserva di e fondo di pensioen.
Si tuma na cuenta cu e 'bestaansminimum' ta wordu calcula na mas o menos Afl. 2000,- pa luna, esey lo encera cu mester subi e pensioen segun AVP cu Afl. 1000,- pa soltero pa luna. Mescos cu BBO, partido AVP ta nenga di splica for di unda e ta saca e placa pa financia su intencionnan. Ya caba e premie ta hopi halto, mientras cu riba termino corto mester tuma hala di iniciativa pa evita cu e fondo lo bati bancarota dentro di un tempo hopi cortico, causando un desastre social na Aruba.
Ta di lamenta cu ni partido AVP, ni MEP tawatin e vishon pa introduci for di inicio di añanan '90 un sistema adicional di pensioen obligatorio segun e sistema di 'kapitaaldekking', manera p.e. APFA y e fondo di pensioen di trahador den e sector hotelero. Ta mesun lamentabel cu tur dos partido a enfoca nan maneho durante e ultimo 20 añanan riba recompensacion di nan votador y sponsornan di campaña. E maneho aki (esta di patronahe politico den combinacion cu mal maneho financiero) ta e causa principal cu awendia Aruba ta gasta tur aña mas cu Afl. 400 miyon florin completamente inecesario. Pa por paga e gastonan aki, gobierno di Aruba a mira su mes obliga pa subi su entradanan pa medio di aumento di invoerrechten, introduccion di BBO y aumento di tarifa di tur servicio di gobierno, etc.

Si partido AVP kier ta honesto cu pueblo di Aruba y su grandinan, e mester cuminsa na elimina e causanan di e situacion financiero pesimo actual, cu e mes a causa den estrecho colaboracion cu partido MEP. Esey ta e.o. reduci e cantidad di empleado publico segun 'medio natural', elimina tur forma di drispidimento di placa y ehecuta tur proyecto a base di destaho publico. Ademas mester negocia e terminonan di nos Debe Nacional, cu ta un peso hopi grandi na nos garganta. Cu otro palabra, pa tin exito, mester ehecuta e programa (financiero) di partido RED, haciendo uzo di su sistema di vakminister!

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Di acuerdo cu AVP

Rene Herde a mustra Marisol Lopez-Tromp riba su mal maneho



DIALUNA anochi tabatin otro debate Na Caminda pa Eleccion. Esaki tabata un di e debatenan mas spera, ya cu Minister di Enseñansa, sra. Marisol Lopez-Tromp nunca ta duna oportunidad pa bay den debate riba su maneho.

Dialuna nochi e Minister a topa cu drs. Rene 'Baba' Herde (AVP), awe un veterano y un di e expertonan mas reconoci riba tereno di enseñansa y asuntonan social.

Apesar di e bentaha cu atrobe a duna un Minister di Gabinete Oduber den e debate, dor di dune hopi mas tempo pa papia, drs. Rene Herde a mustra su experiencia, según un comunicado di parti di AVP.

Drs. Rene 'Baba' Herde a usa e poco tempo cu a duna pa mustra riba e cantidad di mucha cu no ta bay scol, e desaster cu edificionan di scol y e negligencia di enseñansa riba tur tereno.
Na un cierto momento Rene Herde mester a hasta mustra e moderador sr. Ruben Trappenberg cu e mester lague caba di papia tambe.

Loke a resalta den e debate ta un Minister cu a purba hustifica su maneho den forma conoci di palabranan bunita, di referencia na mucha y di hendenan humilde y un educador experiencia cu ta biba den pueblo y conoce nan dolornan.

Un educador cu conoce tur skina di enseñansa y a mustra e Minister riba su maneho cu Rene Herde a califica como uno di isolacion, ausencia y ignorancia.

Despues di e debate drs. Rene Herde a declara lo siguiente: "Awe nos por a wak bon cla e diferencia entre e maneho destructivo di enseñansa y asuntonan social di MEP y un AVP cu ta reclama husticia social den nomber di pueblo.

Awe porfin nos a haya e oportunidad pa para e Minister kende no ta papia cu ningun hende, ta malgasta placa di pueblo y te awe ainda ta purba bruha pueblo cu palabranan bunita.
Loke mi a haci ta mustre e realidad di enseñansa y di con pueblo ta biba, cu ta totalmente contrario na loke e ta bisa. Mi a papia den nomber di tur esnan cu a sufri bao di e maneho di Marisol. Mi a papia den nomber di tur e muchanan cu no por bay scol.

Tur e mayornan cu no por paga scol pa nan yiunan. Tur e maestronan di scol cu a wordo lubida pa tanto aña.

Mi a papia den nomber di un pueblo cu a sufri ya mucho hopi y dia 25 di september ta bay mustra cu nan kier un cambio di berdad!"

Baba a keda mini y atrasa den enseñansa

Pa: MEP

DIALUNA AVP su cara a keda na berguensa ora Baba su vocabulario di desesperacion tabata grita nos prestigioso Minister di Enseñansa BO, ABO, haciendo manera un pikines chikito cu ta kere cu si e blaf duro e ta spanta hende.
Baba su vocabulario ta duna un biaha mas mal ehempel na nos pueblo y ta un berdadero berguensa pa enseñansa di Aruba y awe mas cu nunca pueblo ta contento cu Baba ta sinta den stoel di oposicion y eynan e lo keda sinta te dia e bay cu pensioen.
Un biaha mas Baba ta haya otro dikke onvoldoende, y nos ta spera cu e pueblo como projectlijder sa di castige pa su arogancia y malcomportacion.
Con un ambtenaar-politico fracasa cu apenas un par di voto kier papia den nomber di pueblo. Ta cua pueblo bo ta representa.
Ora bo kier competi cu un sra. Ministro cu tin sosten di mas di 4000 votador, bo no mester bin blaf duro mescos un cacho chikito kere cu pueblo lo kere bo.
Ora Minister ta papia di traha scolnan di 9 miyon y inversion di 200 miyon anual pa Aruba su enseñansa, abo ta papia di bende pastechi na scol. Ta comprendibel cu bo no tin e capacidad pa sinta banda di nos prestigioso Minister di Enseñansa.
Minister Marisol a splica di e muchanan cu Baba ta pretende di ta bay scol sin come cu via un sistema structura di Departamento di Asuntonan Social hunto cu scol y sector priva ta wordo yuda y no manera e plan di AVP cu cada 4 aña ta pasa parti browny y tas den porta di eleccion.
Ohala Baba keda sinta riba e stoel di oposicion hunto cu AVP, p'asina Aruba su Plan Nacional di Enseñansa 2007-2017 trece e berdadero felicidad pa nos enseñansa aki na Aruba.

Na opinion di MEP:

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta defende enseñansa den debate na television

DURANTE e debate na television riba e topico di enseñansa drs. Rene Herde a saca su cara. Pues, drs. Herde tabata hopi grosero y fresco. Esaki ta mustra su insiguridad, falta di caracter y su incapacidad profesional, según un comuniado di parti di MEP.
Ta increibel con drs. Rene Herde ta tribi di cuestiona maneho di Gabinete Oduber riba pobresa y esnan cu ta biba den cas social, mientras cu tur hende sa cu ta AVP entre otro a hinca FCCA den debe grandi cu e compra di Interbank. Anto ta net drs. Rene Herde kier bay papia over di pobresa.
Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a debati riba e topiconan di enseñansa riba nivel. Drs. Rene Herde al contrario, no por a presenta un plan concreto riba enseñansa, según MEP.

Elio Nicolaas ta splica pakiko

Drs. ing. Herbert I. Diaz, MM, ta ekiboca

CU tur respet pa un persona cu sigur un bon preparacion profesional y cu segun mi tin entendi ta docente na Universidad di Aruba riba otro tereno cu SI e ta domina mas miho, mi mester coregi Sr. drs. ing. Herbert Diaz, MM riba tereno di nos Ley Penal. Mi a ripara cu enbes di dedica tempo y esfuerso pa p.e. un asunto serio y socialmente hopi actual manera e seramento di Valero cu lo afecta algun mil trahador sea directo of indirecto y cual siere, si jega asina leuw, sigur lo tin su repercussion-nan grave pa henter e comunidad, Sr. Diaz a scohe pa sali for di su 'comfort zone' y a (sigi) dedica su tempo pa critica un otro partido chikito cu tambe ta den oposicion pa e vision di e partido RED encuanto vakminister y a scohe pa hiba un debate den prensa cu Sr. Armand Hessels. Sin kier bai den discusion ariba e asunto di vakminister mes (cu mi ta subscribi sin mas, a sabiendas cu ningun sistema ta 100 %, pero e ta un comienso pa un cambio fundamental den pensamento y hecho) den e articulo aki, mi ta hanja e discusion cu sr. Diaz a habri un lastima pasobra ami sigur lo kier weita presencia di PPA atrobe den Parlamento, sigur den persona di Sr. Benny Nisbet y algun otro candidato. Na lugar di trata na bagatalisa e vision di un otro partido, por a spera cu Sr. Diaz, cu sa scirbi articulonan riba topiconan di Labor, SVB, I.L.O. etc., lo a mustra interes y aporta cu posibel solucionnan pa e trahadornan den e refineria cu sigur ta hopi mas urgente, actual y ta 'touch' e pueblo votador mucho mas na e momento aki di campanja y pues lo tabata mas na su lugar pa atende y cu lo a faborece partido PPA (den cual mi a milita pa hopi anja cu orguyo) mas, cu ataca otro partido den oposicion! Enfin, tabata sr. Diaz su escohencia y esei ta su derecho. Lastima cu e a scohe un tema y tereno cu e no conoce al fondo y obviamente ta usando y discuti (innecesariamente) tocante articulonan di ley cu a ser cambia ya mas cu 10 anja pasa pa 'defende democracia'! Pakiko mi ta bisa esei?

Na 1999, despues cu diferente rapport a sali encuanto e hopi y diferente forma di 'Mal Gobernacion' y corupcion den gobierno(nan) na Aruba for di despues di Status Aparte, e.o. Rapport de Ruiter ('Met alle Respekt') bao di presion di Hulanda a sali pa Antiyas y Aruba (apart) e 'Rapport Calidad' na 1997. Saliendo for di e contenido di e rapport ei, porfin Gobierno y Parlamento di Aruba na augustus 1999 a bin cu algun cambio fundamental y importante den e.o. nos Ley di Comptabilidad (Comptabiliteitslandsverordening) pa asina (purba!) jega na reglanan pa logra bon gobernacion y pa formalisa e 'Civielrechtelijke Aansprakelijkheid' ('Responsabilidad Civil') di ministernan si nan actua 'cu wowo habri' contra Ley di Comptabilidad y otro hechonan cu tur hende sa cu no ta corecto, pero cu for di 1999 ta ser menciona como castigabel 'cu tanto palabra' den ley. Si un minister actua contra e reglanan estableci pa Parlamento den e ley formal aki, e por ser teni personalmente civilmente responsabel cu tur su bienes. Fuera di esei, pa PUEBLO via di Ministerio Publico y dilanti di Huez por actua tambe penalmente ('Strafrechtelijke Verantwoordelijk-heid') contra un minister cu comete tal fraccion, den nos Ley Penal (Wetboek van Strafrecht van Aruba) na augustus 1999 a agrega tres articulo cu ta basta 'ingrijpend' pero mas cu necesario den Titulo XXVIII (Amtsmisdrijven') cu aparentemente sr. H. Diaz nunca a tende di nan pero kier debate ariba e topico di 'Responsabilidad Penal' di ministernan y ta predica un 'fayo democratico' ya cu, segun sr. Diaz, un vakminister lo NO por ser persigui pa ambtsmisdrijven. E tres articulonan en cuestion y tambe henter e titulo XXVIII ta un bon ehempel di 'Lex Specialis' den un boeki di ley cu casi henteramente ta consisti di 'Legis Generalis', esta ley cu ta conta pa tur hende. Lex Specialis mester ser aplica ora ta atende asuntonan cu no ta conta pa otronan ('Lex specialis derogat legi generalis'). Di otro banda si e hecho cometi no por ser cubri (prueba) suficientemente (p.e. door cu cu e administracion ta un 'chaos'), door di e ley special -den e caso aki traha pa atende cu ministernan- por usa e ora ei tambe e ley general cu ta conta pa tur hende y cu hopi bez ta mas facil pa proba. Articulonan 372-a ('deliktomschrijving') ta describi hechonan castigabel cu solamente un minister por comete y art. 372-b (e 'schuld-delikt' di e art. anterior) por ser cometi door di minister pero TAMBE door di otronan ('degene') (rond of net bow di minister?). Pero mas interesante pa sr. Diaz mester ta articulo 1 di e Landsverordening di 18 augustus 1999 (Ab van Aruba 1999 no. 24) pa haci cambio den nos Ley penal cu ta bisa: "Het Wetboek van Strafrecht van Aruba (Ab 1991 no. GT 50) wordt gewijzigd als volgt: 1. vóór de punt aan het einde van artikel 86 eerste lid, wordt een komma geplaatst, met daarachter de woorden: alsmede ministers. 2. Vóór artikel 373 worden twee nieuwe artikelen ingevoegd, luidende: (nota: por lesa e.o. e articulonan 372-a y 372-b cu mi ta manda como un 'attachment' apart).

Pues sr. Diaz, articulo 86 for di augustus 1999 (10 anja pasá) a ser cambia y for di e tempo ei ta como lo sigiente: 1. Onder ambtenaren worden begrepen alle personen verkozen bij krachtens wettelijke voorschrift uitgeschreven verkiezingen, alsmede ministers. (Lid 2 y 3 no ta relevante aki). Articulo 394 manera a ser cambia, ta menciona tur e articulonan mas pisa den Capitulo XXVIII di 'Ambtsmisdrijven' cualnan por medio di art. 86 ta aplicabel tambe pa un minister y si e ser condena pa algun di nan, e derecho di voto activo y/of pasivo por ser kita. Cu e recorido aki mi no ta kere cu sr. Diaz mester di mas splikacion pa e realisa cu e mes of esun cu a judele cu e parti huridico den su articulo(nan) tocante vakminister (sea e ta hurista of no), ta completamente robez y mas probable ta cu ta usando un ehemplar di nos Ley Penal cu ta mas cu 10 anja bieuw (di mi tambe) cu no a ser cambia ora ley penal ta cambia (esun di mi si). No tin mester tampoco sigi e recomendacion di sr. Diaz pa " check cu un hurista cu BERDADERAMENTE SA DI E MATERIA AKI" . Tampoco no tin mester di check nada con art. 86 ta wordu interpreta na Corsow (Antiyas). Asina leuw cu mi sa, Ley Penal di Antiyas tambe mester a ser cambia mescos of similarmente pa asina cumpli cu e 'Concordantiestelsel' cu ta hinca den Statuut, pero mi no ta na altura si esei enberdad a tuma lugar. Apart mi ta manda pa publica e articulonan menciona aki riba y algun mas cu ta vigente pa minister den nos Ley Penal pa asina e publico y especialmente tur esnan cu eventualmente ta baha como minister of cu lo bira minister lo sa for di awor con nan ta para y con 'en todo caso' NO actua si nan no kier corre riesgo pa ser persigi penalmente y/of ser poni responsabel civilmente. Esaki ta conta pa TUR minister, sea cu ta ministernan cu a subi lista politico of cu a ser aserca y accepta pa sirbi como vakminister. Articulo 86 ta hopi conciso y cla y no por tin duda! Por ultimo: e derecho cu Ministerio Publico tin pa persigui pa infraccion di e dos articulonan menciona, ta caduca despues di 6 aña y pa algun ambtsmisdrijven 'comun', cu pues ta aplicabel tambe pa un minister, despues di 12 anja.

Decision 2009

Un dia di alegria y celebracion

DIABIERNA 25 di september 2009, lo tin aproximadamente 64,161 votador cu e oportunidad unico pa bai urna electoral y deposita nan voto, y seleciona un parlamento democratico nobo.

Riba e dia historico aki, tur votador legitimo lo tin dos opcion; sigui riba e mesun trayectoria di e delaster 8 añanan, of haci un escohencia inteligente y vota pa un di e candidatonan politico nobo, cu nan logronan exitoso den e arena priva y e mundo comercial.

Una bez nan wordo elegi, e profesionalnan aki lo garantisa representacion total pa tur nos ciudadanonan, sin importa nan asociacion of membrecia politico.

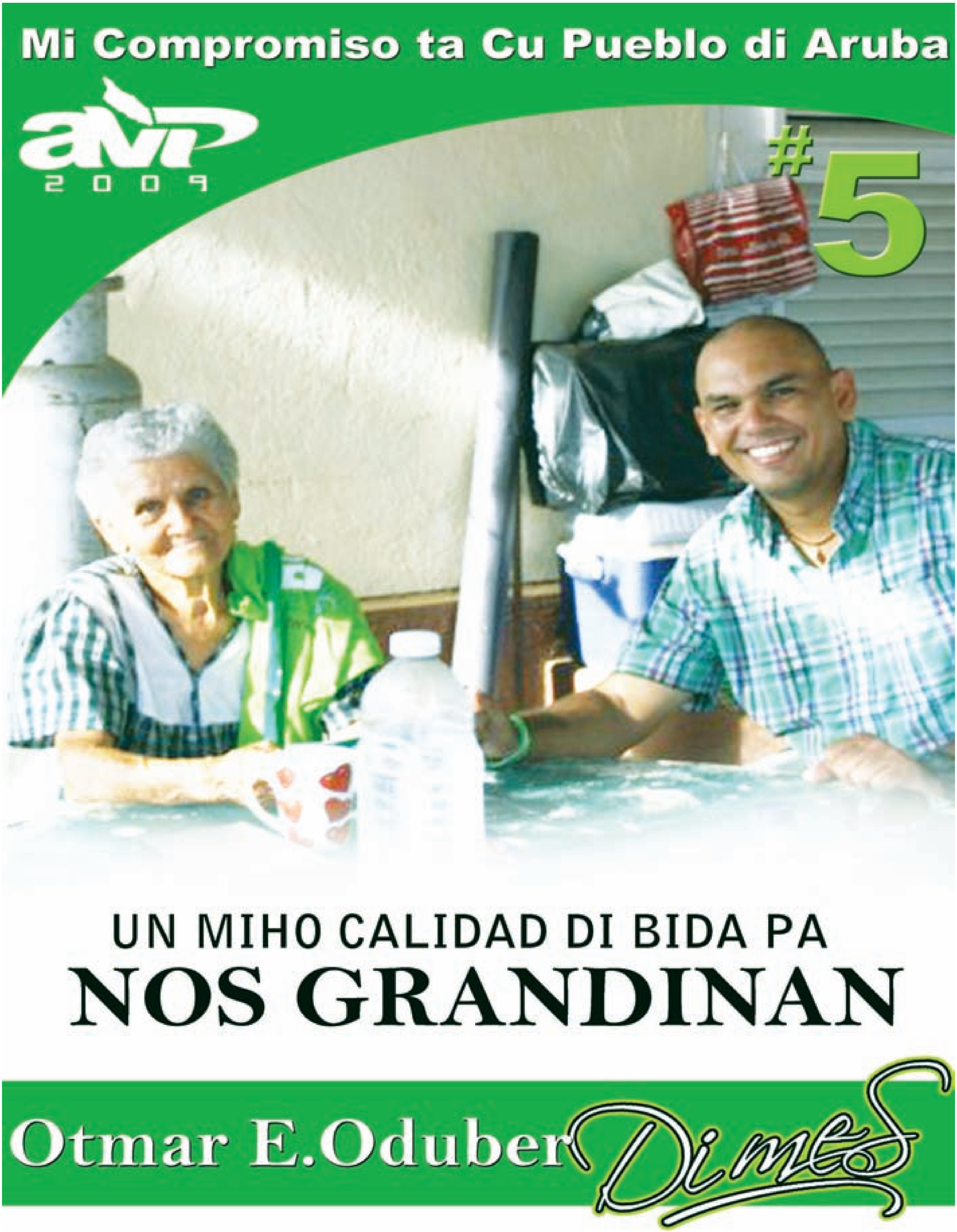
E ciudadanonan aki, cu tur nan experticio lo ta responsabel; pa maneha e placa di pueblo na un manera digno; drecha y eradica e practicanan di mal gobernacion.

E confiansa vital entre e pueblo y su gobierno lo wordo restora cu e liderazgo dinamico nobo.

Nan forza lo bin door di nan maneho di etica, profesionalismo, empatia, respect mutuo; cu lo wordo establece cu diplomacia, basa riba interes comun, dentro di reino y internacionalmente.

Bernard Simon

Live with passion


Mi Compromiso ta Cu Pueblo di Aruba
AVP
2009
#5
UN MIHO CALIDAD DI BIDA PA
NOS GRANDINAN
Otmar E.Oduber
Dimes


MIKE 3
DE MEZA
Profesional, capacita
cu CURASON
y CONSENSHI!
▪ Progreso socio-economico igual pa tur hende y tur districto
▪ Enseñansa di calidad pa un y tur
▪ Pa Energia Alternativa y cuido di Medio Ambiente
▪ Stimula un bida saludable y restablese confiansa den cuido medico
▪ Restablese seguridad bek na Aruba — Plan di partido
1 Mike Eman
2 Benny Sevinger
3 de Meza, Mike Eric
4 Andy Lee
5 Otmar Oduber
avp
2009
ARUBA'RIBA
MIKE DE MEZA
3
TOGETHER WE MUST BRING A CHANGE
ARUBA SU FUTURO TA DEN BO MAN!
...VOTA CONSCIENTE!
mikedemeza.com

Tata cu problema cu su yiu na speelschool

PRESENCIA di polis a wordo pidi dialuna 11.30 di merdia, na un speelschool den Hubadastraat, pa un intermediacion. Na yegada polis ta papia cu e homber C.D. naci na Aruba di 20 aña, kende ta bisa polis cu e tin problema como cu un jufrouw a ranca orea di su yiu y e kier kita e yiu for di e scol.

E ta bisa cu un siman prome el a inscribi su yiu n'e scol y a paga 300 florin. E tata ta sigui bisa polis cu ora el a bay busca su yiu un dia prome atardi na scol, el a mira cu e yiu su orea tabata cora.

E mucha a bise cu ta jufrouw a ranca su orea. E tata a bay scol y a papia cu e jufrouw, kende ta bisa cu ningun hende no a ranca e mucha su orea, pero asina mes e tata no kier p'e mucha keda mas n'e scol ey y a exigi e placa cu el a paga.

Patruya a intermedia, y el a haya un parti di e placa bek, kitando e dianan cu e mucha a keda n'e scol.

Doño di cas a haya su cas den un estado deplorabel, despues cu huurdo a sali

DIALUNA atardi, despues cu el a bay mira su cas cu e huurdo a laga atras, e muher doño di cas, F.S.E. a bay warda di polis na Oranjestad 3'or y ta conta polis locual cu a pasa cune y e tabata kier conseho.

E ta bisa polis cu tin un cas ta huur cu un tal K., pa 8 aña caba. E ta bisa cu banco a yame y a puntre si el a termina e contracto cu K., como cu nan no ta haya placa di huur. F.S.E. ta bisa polis cu e kier pa polis bay cune n'e cas pa mira e desaster cu K. a laga atras. Polis a bay y a nota cu e situacion cu e cas ta den ta deplorabel.

Nan a mira cu e porta di patras di e cas hasta a keda habri. E cas tabata yen di mueble kibra y paña benta riba vlur.

E cas tabata yen di sushi y tanto muraya como porta tabata tur skirbi. E cashinan ta kibra y un window unit tambe a disparce.

Tur e murayanan y porta tabata pinta. Polis a consehe pa entrega keho di destruccion y tambe di ladronisia y haci un caso civil.

Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1
A fallece inesperadamente :



Gregory Raymond Rasmijn
"Jerry"

Na nomber di su esposa: Cecilia Rasmijn Santos
Yiunan: Gregory Rasmijn
Giulliano y Roseline Rasmijn-Orman
Su Mama : Miriam Rasmijn Elias
Rumannan: Patrick Farro y Esposa
Michelle Rasmijn
Sharin Rasmijn
Suegra: Elsira "Rina" Geerman

Su nietanan **cu e ta adora :** Kimberly Rasmijn
Kay-Lyn Rasmijn
Rizzianna Rasmijn

Sobrinonan : Francesco, Veronica, Giorgio, Jenneline, Joseline, Jarick, Angelique, Kiana, Kyon, Annabella.

Su tanta y omo na Colombia: Candida Hernandez, Diana, Gladys y Carmen Elias, Roberto Elias na Colombia.
Su madrina : Johanna Maanster na Hulanda.

Swa y Cuñanan: Elsira y Felipe Perez Santos
Humphrey Odor y Gonzalo Restrepo
Eneida y Jorge Barros-Odor.

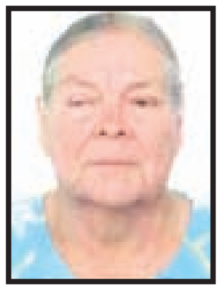
Primo y Primanan, amigo y amiganan, bisiñanan, coleganan di Depto Financiën, Depto Labor y Direktie Landsbemiddelaar y demas famia. Famianan: Rasmijn, Santos, Hernandez, Elias, Nuñes, Farro, Perez, Geerman, Barros, Odor, Croes, Henriquez, Martis, Almary, Yarzagaray, Wix, Habibe, Colina, Orman, Boezem, Ibarra, Cavanzo, Diaz, Abdala, Ras, Dirksz, Williams, Hart, Boekhoudt, Tromp, Franken, Orman, Figaroa, Solognier, Heimering, Mirjah y demas famia ta invita pa e **acto di entierro, cual lo tuma lugar Diasabra 12-09-2009, 8'or pa 11'or na Misa San Francisco y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.**

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diahuebs 10-09-2009_ Ora 7'or pa 9'or pm
Diabierna 11-09-2009_ Ora 7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Dios, wardami, mi ta busca refugio serca Bo; mi ta bisa Señor: "Bo ta mi Señor, mi felicidad! No tin nada riba Bo!" Salmo 16:1,2

A fayece cristianamente nos mama, ruman, tanta, wela, bisawela stima



Romana Geerman
Mihor conoci como"Choman"

Na nomber di su
Esposo: +Pedro Rasmijn
Yiunan: Floriano (Jani) Rasmijn
Juanita (Nita) y John Gomez
+Rafael (Fai) Rasmijn
+Cecilia (Chichi) Rasmijn
Francisco (Frenk) Rasmijn y Maria
Graciela (Grace) Rasmijn
Reginaldo (Nadi) Rasmijn
Lica y Clyde Britton
Albertico (Wijki) Rasmijn y Wendy de Cuba

Rumannan: +Andries (Dichi) Geerman y Francisca
+Sarah Geerman
Francisco (Papay) Geerman
Thomas (Nashi) Geerman y Anneke
Agileo (Ande) Geerman y Isha
Vera Geerman
Faustin Geerman y Chela

Nieta y nietonan: Suhail y Rhino Croes
Jeffrey Gomez, Lina y yiunan
Ghislaine Gomez
Danilo Rasmijn
Michael Rasmijn
Monica Rasmijn y yiu
Judith Martinus y Glenson
Eglee Martinus
Joanne v/d Biezen y Rigoberto
Randolf Britton
Estefanie Britton
Luismanuel Britton
Sheyenne Rasmijn
Alysha Rasmijn
Bisanietonan
Omo: Roman Ras y Gilberta (Beta) Ras
Oppas: Angela Rikkenga y Dick
Tur sobrina- y sobrinonan, prima- y primonan
Tur bon bisiñanan: Maria Ras y yiunan, Reinetta Ras y yiunan, Shon Lica y esposo y famia, Fabian y esposa y yiunan, Cathina Ras y yiunan, Nelson/Luz y yiunan
Swanan: Andres Rasmijn y esposa y yiunan
Roberto Rasmijn (St. Maarten)
Cuña: Abelina Rasmijn

Tur famianan: Geerman, Ras, Rasmijn, Britton, Tobel, Faneyte, v/d Biezen, Briceño, Dorothal, Kock, Koolman, Vrolijk, de Cuba, Martinus, Richardson, Boekhoudt, Briezen, Sanchez, Winterdaal, Ridderstap, Chin a Loy, Gomez, Solognier, Croes, Tromp, Ortega, Martis, Kingsale, Maduro, Wever

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 10 di September 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sta. Theresita pa Santana Católico na San Nicolas. For di 2'or di atardi e restonan mortal di Choman lo ta na misa Sta. Theresita.

Muher ta yega cas burachi y ta stroba su casa di drumi

E homber C.T. dialuna madruga 1'or ta pidi presencia di polis, como cu su casa A.D.V.T. a yega cas bao su awa y no ta lague drumi. Polis a bay n'e cas, y ta papia cu e homber, pero el a bisa nan cu e muher a bay drumi y ta na soño.

Pero un rato despues, polis a bolbe bay bek n'e cas, como cu e muher a lanta for di soño y ta haci fastioso.
Polis a mira cu e muher tabata basta bao di influencia di alcohol y ta haci fastioso. Mirando cu e no tabata razona, polis a bay pa detene y hibe warda, pero el a resisti y a ataca e polisnan.

Polis a logra pone den boei y a hibe warda di Playa, unda el a haya un cuarto gratis pa pasa su buracheria.

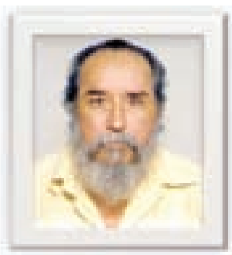
Doño di cas cu no a haya placa di huur ta kita awa y coriente

PRESENCIA di polis a wordo pidi dialuna anochi 7.30 na un cas den Hubadastraat, unda doño di un cas a kita awa y coriente for di e apartamento.
N'e cas polis ta papia cu e huurdo M.A.T, naci na Santo Domingo di 36 aña, kende ta bisa polis cu e ta huur e apartamento y a haye den problema y no a paga e huur e luna aki. E ta declara na polis cu e doño di e apartamento a sera su awa y a kita e coriente.
Polis a papia cu e doño y a bise cu el a haci algo ilegal y ta contra ley. Polis a bise cu e mester bay huurcommissie.
El a mustra comprension y a pone awa y coriente bek. Polis a papia cu M.A.T. tambe y a bise cu e mester cumpli cu locual el a cumbini cu doño di e apartamento.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ta dushi pa alaba Señor, pa canta gloria dibo nomber, o altisimo; pa proklama bo bondat di mainta i bo fieldat den ora di anochi, tokando e arpa di dies kuerde i siter o ku musika suave di lira.

A muri inesperadamente:



Francisco Cornelis Maduro

Miho conoci como "Tico"
***22-07-1956- †05-09-2009**

Na nomber di su
Mama: Sra vda. Marietta Maduro- Maduro
Rumannan: Mario (May) Maduro
Cosma (Mary) Maduro
Sixta (Sita) y Max Bareño y fam
Generoso (Chas) Maduro
Filomena (Lena) y Edwin Tromp y fam
Sobrino y sobrinanan: Anouska y Maikel Rasmijn y yiunan
Dayanara y Clarence na Hulanda
Angeline y Marcio y yiunan na Hulanda
Maritza y Paul Wong y yiunan
Vanessa y Orlin
Suhail y Eusebio Kelly y yiunan
Urwin y Marilou
Sayenne Tromp y Joshua Perez
Giovanni
Rudy
Tanta y omonan: Maria y Juan Maduro y yiunan
Cerilio y Sonia Maduro y yiunan
Sra vda. Pancracia Franken y yiunan
Chebito y Imelda y yiunan
Ursulita Maduro
Francisco Maduro y yiunan
Rupertha y yiu
Leonardo (Chonai) y Diana y yiunan
Primo y primanan
Amigo y conocirnan
Demas famia: Maduro, Bareño, Tromp, Rasmijn, Wong, Kelly, Dorothal, Perez, Fleming, Franken, Krozendijk, Havertong, Fuentes, Heide, Gomez, Boekhoudt, Sint Jago, Vrolijk, Ridderstap, Kock y demas famianan.
Acto di entiero lo tuma luga Djaranson dia 9 di September di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Respons lo cuminsa 3.30 di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
Enbes di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponible na Aurora Funeral Home.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa otro.
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di shelo.
Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso.
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristesa, pero gradecido na Señor pa tur loke el a nifica pa
Nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, nos mama, wela,
Ruman, tanta, amiga:

Helena Brigida Mai (Mamai) Zievinger-Lacle

miho conoci como: Mai (Mamai), Pepeya, Tanta Nita, Helen
***08 Oktober 1925 † 03 September 2009**

Juinan: Jenny Zievinger
† Miguel y Mena Zievinger - Tromp
Marcia y Leo Zievinger – Carrilho
Jimmy y Clausinia Zievinger – Velasquez – Ramirez
Mercedes Zievinger
Edna Zievinger
Jaime y Elvia Zievinger – Tromp
Rudy Zievinger y Jenny Garcia
Suzy Zievinger y Kelvin Cathlin
Jui di Criansa: Bertrando "Toyo" y Maria Young – Werleman
Nieto y Nietanan: Xerxes y Kary, Lucien y Hilleray, Angie y Mace, Judith, Quillon y Talita, Ranzino y Rebecca, Xavier y Lizienne, Xervain y Nurien, Angelaine y Alrric, Jason y Nancy, Sue-Ellen y Urvin, Xiancarla y Joan, Jaselaine, Paola, Queenlee
Ruman: Sra. Vda Teresita "Chita" Faro
Cuñanan: Sra. Vda. Editha Lacle – Faro
Estefanita y Pedro Tromp – Young
Sra. Vda. Imelda NG – Young
Bisa nieto y nietanan:
Jimmy jr., Akeem, Reshene, Xyon, Lauryn Hill, Xyen, Taylisha, Aleric, Xyvion, Sayenne

Manera Jui: Jose Erasmus
Theo Zievinger
Mihor amigonan di cas: Juliana Gil, Chita Thode
Mena Giel y Jacintha Kelly
Ex- Compañeronan di Grupo Uni
Dr. Besselink, zusters, broeders y compañeronan di San Pedro Paviljoen Sobrino y sobrinonan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Ihanan, Bisiñanan, demas famia y conocirnan

Demas Famia: Zievinger, Lacle, Tromp, Carrilho, Velasquez-Ramirez, Croes, Faro, Young, Visser, NG, Orman, Cameron, van Cleef, Giel, Gil, Kelly, Thode, Erasmus, Arends, Garcia, Cathlin, Leest, Ormskerk, Howell, Kock, Nadall, Holsman, Loopstok, Solognier, Meyers, Werleman, Clarke, Thompson, Everon, Oduber, Barlementlo, Ridderstaat, Perez, Arends, Hightower, Cannegieter, Hill, Webb, Scharbaay, Jeandor, Feliciana.
Ta invita tur famia-, amigo-, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna, 11 di September 2009, pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na noord.**
Nos ta risibi bishita di condolencia na Sabana Liber # 50, Dialuna, Diaranson di 7'or pa 9'or.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Na lugar di flor of krans un donacion pa San Pedro di Verona Paviljoen
Lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Un homber y un muher detene pa posicion di marihuana

NA Nuñe, polis di Noord, dialuna atardi 6.30 durante patruya ta mira un auto Tercel cora coriendo cu 3 persona den dje. Dor cu e auto no tabatin number polis a bay pare, pero ora cu nan a yega cerca di e auto, nan a sinti holor di marihuana.

Polis a puntra e personanan si nan tin marihuana, y e homber D.X.V. a duna polis un tas, den cual tabatin 50 gram di marihuana y tambe un balansa. Polis a detene D.X.V y tambe e muher S.P. cu tabata hunto cune. E otro persona si a baha y a core bay. E marihuana a keda confisca.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 4281 0682 1793	ZODIAC 8114 Scorpio	DIARIO 2537 8601 4805
	BIG FOUR 7553 / SUPER FOUR 6063	CORSOW 4752 7055 7850
LOTTO DI DIA	10-18-21-24-30	

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Anna
Pariba di Brug: San Nicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Choler ta drenta lugar di hende y horta

Presencia di polis a wordo pidi dialuna atardi na un lugar na San Nicolas, unda un choler a horta cosnan den un negoshi. N'e sitio polis ta papia cu e doño, kende ta bisa cu un choler a drenta den e negoshi, pushe y a bay patras y a coi algun bleki di limonada y tambe buscushi.

Despues el a bay for di e sitio. Segun e doño ta trata di e choler Geerman.

Arthur Dowers

Combati criminalidad, delicuencia y insiguridad

Ta mi prioridadnan mas grandi

CADA dia cu mi bishita casnan mi ta wordo confronta cu un realidad amargo di aumento di criminalidad, delicuencia y insiguridad. Tur dia nos poblacion ta wordo azota cu un hola di robonan di auto y nos pertenencianan ya no ta safe. Nos hendenan ta traha duro pa jega na nan cosnan pa den un frega di wowo perdenan. Nos comunidad mester wordo proteha contra esaki. Pa e ultimo 8 añanan Gabinete Oduber no tabata capaz pa frena criminalidad. Al contrario esaki a aumenta barbaro. E structura social di nos comunidad a debilita y esaki door cu Gobierno di Nelson Oduber mes ta manda señalnan negativo y robez cu fraude, corupcion y un politica totalmente robez di duna "Friends & family" tur cos ta masha normal. Ami a wordo educa cu norma, balornan y respet halto y cu trabow duro bo ta logra.

TA e norma, balornan y respet aki mi kier manda como señal cu nos ta na caminda pa trece un cambio grandi y trece e trankilidad , seguridad y felicidad back pa nos pueblo. Combati criminalidad, delicuencia y insiguridad ta bai man den man cu crea un sociedad husto, caminda tin un igualdad den materia di ingreso y rikeza. Mester crea tambe oportinidadnan di empleo y cu nos sociedad ta haña e señalnan corecto cu si bo ta honesto y kier logra den bida, esey ta posibel, basta bo ta traha duro pe. Den esaki mi kier extende un man na mi comunidad cu ban hunto dia 25 di September y duna nos e confiansa cu nos por trece back e trakilidad, seguridad y felicidad aki pa nos pueblo.

ESAKI lo ta mi compromiso na boso. Mi kier a termina cu un lema di un persona grandi den politica na Aruba, esta Sr. Watty Vos q.e.p.d.: "Polis lo labora pa Pueblo por sosega".

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bou di alanan di Dios mi ta Sigur"
Abo ku a biba bou di amparo di altisimo,
Ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente
bisa Señor: " Mi refugio, mi fórti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia cu a fayece Inesperadamente:



MELBA VALENCIA MUÑOZ
*** 09-06-1970 †08-09-2009**

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Diaranson 09-09-2009
7'or pa 9'or pm

Nos lo tin na Aurora Funeral Home un box disponibel pa contribushon pa e traslado di Melba pa Colombia

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

H.SERVICES N.V

Airconditioning Refrigeration
Repair & Sales
Casibari # 2R Paradera
Tel : 5920046

Nos ta anuncia cu a Fayece



nos amigo Silvano Leonardo Fernandes Do Nascimento
(mihor conoci como Sylvo)
Amigo y Consehero di propietario Hernando Semeleer y Sra , nos ta manda nos mas Sincero palabra di condolencia na su Señora, Jiunan y demas famia .

sosega den braza di Señor.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 9 September 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.64	1.66	1.68
Engelse Pond Sterling	2.89	2.94	3.00
Zwitserse Frank per CHF. 100	169.78	170.50	171.30
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	191.24	192.99	194.93
Euro per XEU. 100	255.44	257.77	260.36

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Politica versus goberna

Pa: Virginia Tromp, RED no. 20

ORA un partido politico por conta cu un sosten grandi di votadornan e ta wordu mira como un partido serio sin importa cu e mensaje y promesanan cu e ta haci ta realisabel si of no.

Un partido politico lo haci tur cos pa hanja mas publicidad posibel. Opinion publico ta importante y e partido politico lo haci tur cos pa hanja prensa su banda especialmente den un comunidad chiquito manera Aruba caminda tur hende conoce otro. E politico lo percura pa durante campaña e no hanje meti den un escandalo.

Pero ser politico ta otro cu ser un gobernante. Un gobernante mester tin futuro y bienestar di su pais como prioridad. Como gobernante e mester tin un cierto desarollo personal ya cu bo mester tin e abilidad pa por (kier) traha cu diferente hende, di tin e capacidad di traha sigun un maneho stipula y cu prioridad, realisa diferente projectonan,. Di tin e curashi di bini cu cambio cu no tur ora ta wordu aprecia door di otro partido politico of door di comunidad, pero cu si lo contribui na bienestar di nos pais riba corto of largo plaso.

Pero warda un rato………
Pakiko traha cu tur hende? Laga nos sigui cu e wega di "stoelendans"!
Pakiko cuminsa traha riba maneho y stipula prioridadnan di nos communidad? Ban paga favor prome!

Pakiko bini cu cambio cu quizas pueblo no gusta, pero cu a lo largo lo tin su beneficionan pa un y tur? Pasobra nos kier bin bek den un proximo gobierno toch!
Pakiko informa y tuma opinion di pueblo na serio? Ta nos ta manda toch!
Pakiko ora un gobernante ta meti den un escandalo e no ta tuma su retiro? Estrella di cine nos ta toch!

Manera un profesor ta splica "Ora cultura di miedo ta existi e politico no ta crece y e politico no ta bira un bon ehempel pa pueblo. Nos jovenan cu ta bai studia ta sinja e importancia di e aspecto principio, pero ora nan bini bek den nos comunidad nan ta ripara cu principio y profesionalismo no ta conta. Esaki por conduci na oportunismo y corrupción ta solamente un stap aleha for di oportunismo". Duna nos jovenan un bon ehempel y dunanan speranza den futuro.

TRIBI! Pa realmente trece cambio positivo pa nos comunidad. TRIBI! Pa bini cu un maneho serio huntu cu nos profesionalnan.TRIBI! Pa planta respect y ser un bon ehempel. TRIBI! Pa laga nos pueblo participa activamente den desarrollo di su pais.

Red ta tribi!

"Gij hebt hard en moedig je strijd gestreden, rust nu zacht lieve papie"

"Senor a yamami y mi a scuche"
Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayesimento di :



Silvano Leonardo
Fernandes Do Nascimento
(mihor conoci como Sylvo)
1956 - 2009

Na nomber di su esposa: Rosabella (Bea) Fernandes Do Nascimento –Harms
Yiunan: Sylvano Fernandes Do Nascimento
Bryan Fernandes Do Nascimento
Mayornan: Manuel & Ica Fernandes Do Nascimento-Croes
Rumannan: Franco & Altea Fernandes Do Nascimento-Imanbaks & fam
Sra vda. Vicky Booi-Fernandes Do Nascimento & fam
Glenda & Erwin Noel & fam
Suegra: Sra vda. Rosalinda Harms-Tromp
Suanan: Lidwiska & Dennis Abrahams-Harms & fam
Omaira & Aldrich Hunt-Harms & fam
Judy & Stanley Brown-Harms & fam
Tanta y omonan: Dora & Poy Jong-Croes & fam
Sra vda. Anichi Croes-Paskel & fam
Sra vda. Lola Croes-Booi & fam
Jose Fernandes Do Nascimento & fam

Su famia grandi di Holliday Inn Sunset Spree
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
Famia: Fernandes Do Nascimento di Aruba,Madeira y Venezuela, Harms, Croes, Jong, Paskel, Tromp, Imambaks, Booi, Noel, Abrahams, Hunt, Brown , Hernandis y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 10 di September 2009 2'or pa 4'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

En vez di flor of krans un donashon pa "Koningin Wilhelmina Fonds" lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel pa easki.

" And we know that all things work together
For good to them that love God. "
Romans 8:28

Cu inmenso tristesa, pero agradecido na Señor Dios pa tur loke el a haci y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, mi esposa, nos mama, wela, ruman y tanta:



Sra: Rosa Winterdal-Arends
*** 30 - 08 - 1935 - + 04 - 09 - 2009**

Na nomber di su:
esposo: Eugenio " Papi " Winterdal

yiunan: Michael y esposa Brenda
Rudolf
Roland y esposa Cosma
Astrid y esposo Alex
nietonan: Landon, Kurt y Brandon

rumannan: Norma y esposo Pedro
Bruno y esposa Regina
Harold y esposa Lucia
Carmen y esposo Toribio
Anna Maria
Frida y esposo Simon
cuña: Caridad " Shon Ca "

sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan

famia: Winterdal, Arends, Lopez, Ridderstaat, Nimac, Petit, Irausquin, Wouters, Maduro, Croeze, Briesen, Webb y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 12 di september 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home
Bernhardstraat 134-136 (San Nicolaas)_
diahuebs 10 di september 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Xpresa bo mes

Vakministers of politici?

Pa: Elio Nicolaas

DE grondlegger van de Status Aparte en overleden leider van de MEP-partij, dhr. Betico Croes, ontving op zijn verzoek van professor Gladstone Mills, politicoloog aan het gerenommeerde 'Department of Government' van de 'University of the West Indies' in Jamaica, advies over het beste bestuurssysteem voor Aruba. Gezien de slechte ervaringen wegens politieke patronage op verschillende Caraibische eilanden die na verloop van tijd zorgde voor economische achteruitgang en toenemede armoede, adviseerde professor Mills om het bestuur op Aruba te laten plaatsvinden op basis van het vakministerschap. Hierdoor zouden ministers minder gevoelig zijn voor 'verplichtingen' aan kiezers en sponsors en zich volledig kunnen richten op de ontwikkeling van het land.

De belangrijkste filosoof van de AVP, mr. Mito Croes, stelt in Rapport Calidad dat "de kleinschaligheid van Aruba belemmerend werkt voor een goede scheiding van verantwoordelijkheden tussen de uitvoerende macht en de volksvertegenwoordiging als controleur van de uitvoerende macht overeenkomstig de leer van 'Trias Politica'. De 'checks en balances' die van wezenlijk belang zijn voor de waarborging van deugdelijkheid van bestuur, vallen hierdoor weg. Volgens Rapport Calidad moet hiervoor een andere oplossing worden gezocht.

Bij de aanvang van de Status Aparte was de financieel-economische situatie van Aruba, mede wegens het wegvallen van het Venezolaanse kooptoerisme en de sluiting van de Lago, zo nijpend, dat de eerste regering van Aruba de hulp inriep van 2 onafhankelijke financieel-economische experts, die zij als vakministers aanstelde. Op grond van hun visie en expertise kwam Aruba in vrij korte tijd uit de problemen en ging het haar daarna jarenlang economisch voor de wind.

De succesvolle formule van vakministers werd bij de daaropvolgende regeringswisselingen opzij geschoven en maakte plaats voor een regering die volledig bestond uit politici. Dezen hadden 'verplichtingen' tegenover hun kiezers en sponsors. Het resultaat liet niet lang op zich wachten: binnen korte tijd was de financiële situatie van Aruba enorm verslechterd. Als oplossing stelde de toenmalige MEP-regering haar tegenhanger AVP voor om een zakenkabinet aan te stellen, bestaande uit vakministers. Nadat dezen het puin zouden hebben geruimd, zou 'de politiek' het beleid weer over nemen. De potentiele 'vakministers' bedankten voor deze twijfelachtige eer.

Het is een publiek geheim dat het politieke patronage systeem (of 'clientilisme') de kern van het politieke probleem op Aruba is. Het is even bekend wat de oplossing is, namelijk een sterk en onafhankelijk Parlement in combinatie met het onafhankelijk maken van ter zake kundige en integere ministers van de op materieel eigenbelang gerichte eisen van kiezers en sponsors. Voor de meeste politici en partijen is dit niet aantrekkelijk. Hun macht wordt hierdoor grotendeels beperkt en ook hun (persoonlijke en partij)verdiensten vallen (on)behoorlijk terug. Zo wordt het bijvoorbeeld heel moeilijk om de handtekening van ministers ten behoeve van vergunningen of andere diensten te verkopen en wordt het 'bestuurlijk zakendoen' daarmee geëlimineerd. In de 'oude politiek' was/is dit een goede bijverdienste.

Voor de bevolking betekent 'de nieuwe politiek', waarbij vakbekwame, integere en los van de partijpolitiek functionerende vakministers het beleid voeren, een enorme verbetering. Daarbij wordt niet blindelings op hun expertise vertrouwd, maar aan het afleggen van verantwoording aan de hand van beleidsanalyses door daartoe ingestelde (maar steeds genegeerde) overheidsinstanties en kritische en onafhankelijke parlementariërs. Zowel vakministers als parlementariers handelen daarbij volgens de wetten en normen die voor hun functie gelden.

Voor de Arubaanse bevolking kan een weloverwogen keus bij de komende verkiezingen daarom niet moeilijk zijn. Enerzijds is inmiddels bekend dat het aanhoudend crisisbeleid van opeenvolgende 'politieke regeringen' van wisselende kleur onafwendbaar afstevent op een nationale ramp. Anderzijds geven de adviezen, intenties en ervaringen duidelijk aan dat een kabinet met vakministers een belangrijke stap is in de goede richting.

Segun Arthur Dowers

Marisol su maneho pa cu nos hubentud no a funciona



NOS ta bibando den un sociedad caminda tin signonan di debilitacion di e structura social. Si nos mira un decadencia social, esta mas hende ta birando mas pober y bo ta ripara e dolor y sufrimento di nos hendenan tur dia, anto nos mester conclui cu hopi poco a wordo hasi ariba tereno social. Mas di 1000 miyon florin a drenta den caha di Gobierno y ta bon pa nos corda nos pueblo cu e Gobierno di Nelson Oduber pa e ultimo 8 añanan a haña mas placa cu tur otro Gobierno den historia di nos pais. Pero enbez di pone prioridadnan den nos Hubentud y muchanan, a pone enfasis ariba asphalt y otorga terenonan na "Friends & Family" E solo hecho cu ta laga departamento pa asuntonan social cay como un appendix di e Ministerio di asphalt, esey mes ta bisa bo cuanto interes Minister Marisol tin pa cu nos Hubentud y nos muchanan. Ministerio pa asuntonan Social mester ta un ministerio cu ta haña full atencion pa asina pone e base pa e Hubentud y sociedad por desaroya. Hopi di nos muchanan y hubentud cu a cay den man di hustucia por a wordo evita si nos tabata tin un Minister cu a demostra di tin un corazon y interes pa cu nos Hubentud. Mas y mas famianan ta aserca mi pa juda nos hubentud y rescata nan di mal bisio y mal caminda. Coi un ehempel di maneho di hubentud, caminda un projecto noble di AVP, esta Trai Merdia, caminda muchanan tabata haya guia despues di scol. Awor Minister Marisol a aumenta e prijs di Trai Merdia asina tanto, cu hopi Mama y Tatanan no por paga mas pa muchanan bai Trai Merdia. Hopi di e hobennan cu awor no por bai Trai Merdia, no tin un caminda pa haña guia y ta keda ariba caya cu e chens di cay den man di husticia. Segun Arthur Dowers: den su maneho di husticia central ta pa juda nos hubentud pa evita cu nan ta cay den gara di delicuencia, droga y alcohol. Husticia mester traha hunto cu departamento pa asuntonan social y un maneho di enseñansa dirigi ariba hubentud. Implementa enseñansa obligatorio (leerplicht) pa evita mas muchanan y hubentud ariba caya na edad jong. Soluciona e problema di dropouts na edad jong pa e hoben no sali prematuramente for di scol. Pa Arthur Dowers nos mester edifica un sociedad cu normanan y balornan halto y cu respet. Asina so nos lo rescata nos hubentud. Hubentud ta su compromiso.

Aruba Bank dunando aporte na nos comunidad cu

“E Realidad – Nos Responsabilidad”



Durante lunanan maart y april Aruba Bank a inicia un proyecto titula “E Realidad, Nos Responsabilidad”. Conhuntamente cu 5 diferente experto Aruba Bank a produci un serie di 6 programa di television riba diferente topico. E proyecto aki tin como meta pa informa comunidad riba diferente problemanan actual riba tereno social y financiero cu tin actualmente tanto local como global.

Durante e programanan a combersa cu Roy Mezas, tocante “Maneho di presupuesto den tempo dificil”. Tambe a combersa cu Randall Croes tocante “E actual situacion financiero local y global”. E tercer topico “Calidad di bida”, a ser treci dilanti pa Lilah Maduro – Wever. Gino Goeloe a presenta e topico “Estilo saludabel di bida”. Tambe a combersa cu Robert Candelaria cu a elabora riba e tema “Criminalidad”. E di seis programa “Tuma Accion – Prepara pa Mayan” ta un resumen di tur e partinan mas importante y e recomendacionnan cu a sobresali den tur e programanan.

Hopi tabata e reaccion positivo for di tur parti di nos comunidad tocante e programanan aki. E programanan aki ta hopi gusta door cu den cada un di nan, e expertonan ta trece informacion valioso na un manera simpel dilanti y alavez ta trece recomendacionnan practico cu cada individuo por cuminsa aplica mesora.

Un compilacion di e serie di programa di “E Realidad, Nos Responsabilidad” riba DVD a ser entrega na algun instancia. Durante un encuentro cu e instancianan, nan a confirma nan lo comparti e informacionan aki den cuadro di nan trabao of proyectonan diario.

Recientemente a haci entrega di e DVD cu e programanan “E Realidad - Nos Responsabilidad” na algun instancia. Presente tabata Colegio EPI (representantenan presente tabata Undina Harms y Michelline Rojer- de Kort), Dr. Horacio Oduber Hospital Aruba (Charlisa Chaljub y Loufran Tromp), Instituto Pedagogico Arubano (James v/der Linde y Goedgedrag), DOW (Ruth Williams y Angela Everon), Colegio EPB (Dario Werleman) y tambe Stern GM (Ann Christiaans).

Tur e instancianan a keda masha agradeci cu e pakete di DVD informativo y alavez a comparti ideanan di con nan lo bai haci un bon uso di esaki.

Si bo instancia of organisacion ta interesa den e pakete di DVD di “E Realidad, Nos Responsabilidad” por tuma contacto cu Aruba Bank Call Center na 527 7700.